SVOBODA СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК

Пам'ятайте про Україну!

Vol. 245. JERSEY CITY and NEW YORK, SATURDAY, DECEMBER 24, 1988 CENTS . 25 ЦЕНТІВ ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, СУБОТА, 24-го ГРУДНЯ 1988 Ч. 245. РІК XCV.

„У цю прекрасну, в цю урочисту мить серця людські пошукують обнови..."

ОБГОВОРЮЮТЬ УДЕРЖАВЛЕННЯ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ

Київ. — Як повідомляє газета „Літературна Україна" ч. 46, в листопаді ц.р., на двох постійнодіючих комісіях Верховної Ради УССР відбулося обговорення пропозицій щодо надання українській мові статусу державної.

Як повідомлялося, Москва оголосила, що в половині 1989 року відбудеться пленум ЦК КПСС, на якому будуть вирішуватись питання вдосконалення національних відносин у ССР. Значну ролю у підготові до пленуму віддано засобам масової інформації, які почали висвітлювати всі проблеми міжнаціональних відносин.

Ще зовсім недавно українських письменників обвинувачували, що, дбаючи про збереження української мови, вони піклуються про свій професійний інтерес, бо народ їх, мовляв, не підтримає. З цього приводу виступив Дмитро Павличко, який разом з іншими відомими письменниками був присутній на засіданні комісії ВР УССР. Павличко сказав, що державного статусу для української мови вимагають всі верстви населення республіки.

У повідомленні депутата А. Зоненка, який очолював підготовчу групу обох комісій, наведено надіслані до Верховної Ради УССР листи робітників з різних областей України, в яких вони висловлюють своє занепокоєння критичним станом української мови в республіці. У більшості звернень громадяни домагаються надання українській мові статусу державної, відповідно змінивши конституцію.

В липні ц.р. правління Спілки Письменників України прийняло резолюцію добиватися внесення змін до конституції, з метою забезпечення для української мови в республіці домінуючого становища. На засіданні комісії виступила голова Президії Верховної Ради УССР В.С. Шевченко, яка повідомила, що питання надання українській мові статусу державної обговорюється і відповідна стаття про державну мову має бути внесена до конституції.



Христос Родився!
Christ is Born!

Борис Лисянський

СВЯТ-ВЕЧІР

У вечір тихий цей людська душа тривожна,
Хоч би й збайдужіла, хоч би цілком пуста,
Стрічає, як колись, зворушливо-побожна
Великий день народження Христа.

Ввесь гамір навкруги принишкує, зникає,
І янгол згоди облітає світ...
А думка стомлено замріяно блукає
Між сяйвом спогадів далеких юних днів.

В святочно-прибранім і веселім покою
Свічки ялинки тихо мерехтять...
На все лягла ясна печать спокою,
Панує всюди мир і благодать.

У цю прекрасну, в цю урочисту мить
Серця людські пошукують обнови,
І пориваються живим огнем горіть,
І хочуть пити з келеха любови.

„БОІНҐ-747" ЕКСПЛЬОДУВАВ НА ВИСОТІ 31,000 ФУТІВ

Лондон, Великобританія. — Британські й американські речники заявили, що так званий „Джомбо джет", пасажирський літак американської повітряної лінії Пен-Ем, типу „Боінг-747", експльодував на висоті 31,000 футів і куски з літака, речі пасажирів, обгорілі трупи 259-ох пасажирів і залоги були розкинені у промірі 80 миль. Деякі британські спеціялісти теоретично пояснюють аварію літака, який летів оригінально з Франкфурту над Майном, зупинився на коротко біля Лондону на летовищі Гідро і продовжував лет до Ню Йорку на міжнародне летовище ім. Джана Кеннеді, сильною експльозією, яка мусіла наступити тільки після розриву підкладеної терористами бомби у приватному багажі, валізці чи ручній торбі, не зважаючи на перевірку.

Амбасадор З'єднаних Стейтів Америки до Великобританії Чарлз Г. Прайс заявив, що він не вірить в експльозію літака з причини структуральних вад, бо літаки Пен-Ем є дуже докладно перевірювані з огляду на їх міжнародні рейси. Однак офіційні представники Адміністрації президента Роналда Регена заявили у Вашінгтоні, що, не зважаючи на здогади, вони все ще не мають достатніх доказів збомблення літака, навіть коли взяти до уваги телефонний дзвінок до пресового агентства в Лондоні, що це проіранська група за збереження мусулманської революції відплатилася американцям за зістрілення пасажирського іранського літака над Перською затокою в липні цього року. Натомість урядові іранські особи, включно з прем'єр-міністром Гуссейнокм Мусаві, категорично заперечили замішаність Ірану до цього терористичного акту і склали співчуття родинам, які втратили своїх рідних в цій аварії.

Представники американської амбасади у Фінляндії призналися, що вони ще два тижні тому отримали перестерогу про можливість збомблення американського пасажирського літака. Уряд ЗСА попередив про це летунські лінії і уряди в Західній Европі, але не розголошував тієї справи, яка могла спровокувати ще більше погроз. Тяжко сказати чому терористи вибрали летунську лінію Пен-Ем.

В кожному разі в цій справі ведеться інтенсивне урядове слідство і якщо знайдуться докази чиєсь замішаности, консеквенції для терористів, і тих, що їх підтримували і заохочували до цього діла, можуть бути дуже погані, — заявили у Вашінгтоні поінформовані особи.

В Україні буде створено музей-заповідник „Києво-Могилянська Академія"

Київ. — На клопотання Українського фонду культури Академія Наук УССР, міністерство культури УССР та київський міський виконавчий комітет підтримали ініціятиву про створення музею-заповідника „Києво-Могилянська Академія".

Профілем заповідника має стати осмислення історії Києво-Могилянської Академії як першої на східньослов'янських землях вищої наукової установи, її ролі в розвитку науки, освіти і культури у XVII-XVIII століттях.

Розпочнеться створення заповідника реставрацією та музеєфікацією староакадемічного корпусу, де відбувалися дебати й урочисті акти, де містилася бібліотека й адміністрація. Дальший розвиток музею-заповідника передбачає відтворення всього комплексу Києво-Могилянської Академії.

Відкриваються також можливості відтворити приміщення академічного театру з виставкою театрального реквізиту. Ще в травні цього року в театрі опери та балету ім. Т.Г. Шевченка Український фонд культури провів добродійний вечір п.н. „Хорова вітчизняна спадщина", прихід з якого вкладено на реставрацію приміщень Києво-Могилянської Академії. На адресу Фонду надійшли гроші також від студентів Київського університету, інших добродійних концертів, а також від деяких письменників.

Та покищо в приміщеннях Києво-Могилянської Академії розташовані міська лікарня число 15 та військово-морська політична школа.

Пластова Станиця в Ню Йорку перевела збори

Ню Йорк. — В неділю, 3-го грудня ц.р. відбулися тут у Пластовому Домі 40-ві Загальні збори Пластової Станиці.

Зборами проводила Президія з пл. сен. Володимиром Корнагою — предсідником і пл. сен. Олександрою Юзенів — писарем. Поміж присутніми учасниками зборів була пл. сен. Ніна Самокіш, голова Виховного сектора КПСтаршини, яка зложила від КПС щирий привіт та особливо відмітила взірцеву участь численних членів цієї Станиці у святкуваннях 1000-річчя Християнства у Вашінгтоні в днях 7-9-го жовтня ц.р.

Хоча присутні мали на руках видруковані, як завжди точні звіти з пророблeної праці останнього року, вони з увагою та цікавістю слухали додаткових усних спостережень молодої станичної ст. пл. Оксани Куровицької, яка вперше провадила справами нюйоркської станиці. І здається вперше учасники почули з уст молодої людини апель до вікового балянсу у проводі станиці, який потрібний, щоб праця йшла ще краще. „Ми потребуємо досвіду сеніорів", — говорила молода станична, підкреслюючи що у звітовому часті станична старшина складалася майже в цілости із старших пластунів, які старалися якнайкраще виконувати свої обов'язки. Вона також підкреслила, що 50 відсотків старшого пластунства радо допомагало і виконувало багато завдань спорадично, та ніколи не відмовлялося від цієї допомоги.



О. Куровицька.

У діловій та конструктивній дискусії поміж присутніми учасниками зборів, яких, на жаль, було мало, бо тільки 30 осіб, усі з признанням висловлювалися про останній рік праці Станичної Старшини, особливо, молодої, але відданої Пластові станичної. Це підкреслив також голова Станичної Ради пл. сен. Юрій Савицький, який запропонував дати їй абсолюторію з признанням та із поставленням її до відзначення, що присутні прийняли щедрими оплесками. Від Номінаційної комісії звітувала пл. сен. Ліда Черник, яка запропонувала склад Станичної Старшини на наступний рік майже в такому самому складі із ст. пл. О. Куровицькою, як станичною на чолі.

Помер О. Квітковський

Дітройт. — У четвер, 22-го грудня ц.р., в ранніх годинах, тут помер нагло на 48-му році життя проф. Остап Квітковський, син св. п. Дениса і Марії Квітковських.

Покійний залишив у смутку дружину, мгр Марту з дому Федишин і 8-літнього сина Адріяна.

Вже розсилається Альманах УНС на 1989 рік

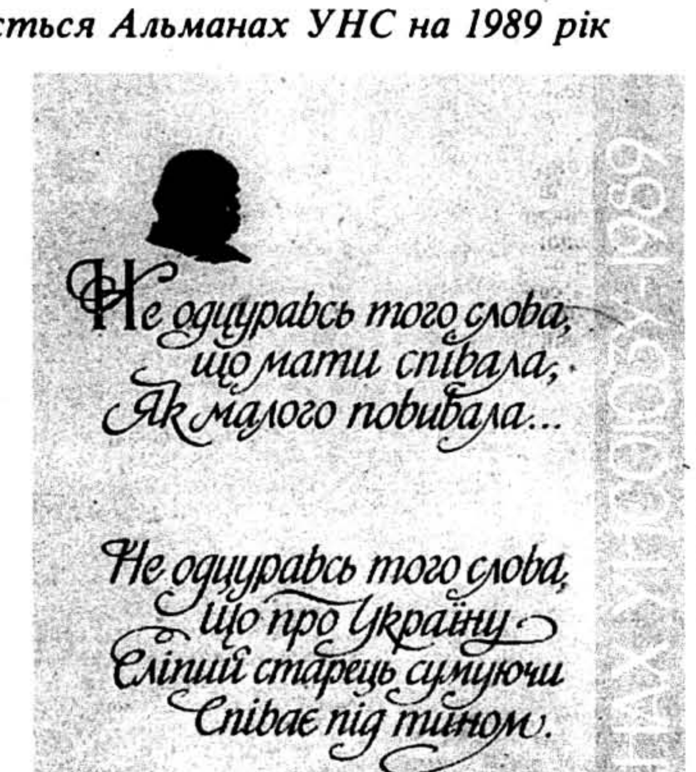
Джерзі Сіті, Н.Дж. — Адміністрація Видавництва „Свобода" розпочала вже розсилку Альманаху Українського Народного Союзу на 1989 рік.

Альманах, в чепурній обкладинці роботи мистця Богдана Титли з незвичайно актуальною цитатою Т. Шевченка з поеми „Гайдамаки" — „Не одцуравсь того слова, що про Україну..." має багатий зміст, який з приводу 175-річчя з дня народження Великого Кобзаря частинно йому присвячений, не зважаючи на те, що вже з початком 1989 року вийде окрема книжка під назвою „Батькові Тарасові — Батько Союз".

В Календарі-Альманаху вміщені статті понад 30 авторів, відомих публіцистів та журналістів, як і відімих постійних дописувачів до української преси. Поруч із ними численні поезії українських поетів, в більшості присвячені Великому Кобзареві.

Перша частина Альманаха посвячена Т. Шевченкові, друга 95-річчю Українського Народного Союзу, в третій матеріял зв'язаний із 70-річчям соборности України. Четвертий відділ має загальну назву: „Історія давня й сьогочасна нашої,

(Закінчення на стор. 5)



Заголовна сторінка Альманаха УНСоюзу роботи мистця Б.Титли.

ЗУСТРІЧ НОВОГО РОКУ

Елленвіл, Н. Й. — Тут на оселі Спілки Української Молоді в суботу, 31-го грудня ц.р., о год. 9-ій вечора відбудеться зустріч Нового Року, під звуки оркестри „Мрія". В справі замовлення столиків слід звертатися на число телефону (914) 647-9521 або 647-7230.

В АМЕРИЦІ

ОДНА З НАЙБІЛЬШИХ ФІРМ фінансової біржі в Ню Йорку Дрексел Бирнгам Ламберт Інк., в середу, 21-го грудня ц.р., погодилася на розрахунок у висоті 650 міл. дол. за переступлення федеральних законів у торгівлі цілнними паперами. Якщо цей договір буде одобрений Департаментом справедливости, то це закінчить дворічне слідство про співвідношення фірми Дрексел з Айваном Боским, відомим спекулянтом, який за свої прогріхи спекулювання фондами фінансових бірж на базі незаконних внутрішніх інформацій тому два роки, розплатився перед урядом своїми свідченнями проти фірми Дрексел і 100 міл. грошовою карю. Повища угода включає також те, що фірма Дрексел визнала свою провину в поштовому і телеграфічному обманах своїх клієнтів.

ДИРЕКТОР ПЕРЕВІРНОЇ агенції Департаменту оборони заявив, що вісім найбільших фірм виробництва зброї в країні стоять перед можливістю кримінального обвинувачення за незаконне привласнення державних документів. Згідно з вияснeннями державних урядовців документи про які мова, були вживані урядом в бюджетних плянуваннях та в пертрактуваннях щодо контрактів різними фірмами виробу зброї. Зізнаючи в цій справі перед конґресовою комісією, Джан Доннеллі назвав ці фірми: Боінг, Амекон, яка є віднoгою Літтон Системс, МкДоннелл Даґлес, Нортсроп, ТРВ Інк., Сендерс Асошієйтс, Дженерал Дайнемікс і Мартін Марієтта.

У ВІВТОРОК, 20-ГО ГРУДНЯ ц.р., агенти військової розвідки арештували американського військового спеціяліста з ділянки технологічної розвідки і народженого в Туреччині американського громадянина, які займалися шпигунством в користь Совєтського Союзу і Східньої Німеччини. Офіційні чинники заявили, що їхня акція сильно і небезпечно пошкодила електронічним підслуховим зусиллям ЗСА в Европі одначе повного засягу цих пошкоджень ще не провірено. Оскаржені — це 30-літній Джеймс Голл, військовик, який відбував свою службу в Західньому Берліні, і Франкфурті та 60-літній Гуссейн Їлдерім, натуралізований американець, який проживав на Фльориді.

ЧІЛЬНІ КОНГРЕСОВІ ОПОНЕНТИ леґалізації абортів зустрілися з д-ром Луїсом Салліваном і опісля заявили, що його кандидатура на пост секретаря Департаменту здоров'я і громадської обслуги є ними одобрена. Одначе провідники протиабортного руху не далися так скоро переконати. Д-р Джан Віллкі, президент Крайового комітету права на життя, сказав, що „залишилося багато невияснених питань", одначе „найважливішим" під цю пору є узгіднити чи слова д-ра Саллівана були зовсім перекручені, чи він зовсім змінив свій погляд в кількох останніх днях, твердячи, що він є проти леґалізації абортів".

НА ДОМАГАННЯ ОДНОГО з оборонців Олівера Норта, суддя федерального окружного суду у Вашінгтоні Ґергард Ґіссел, назначив дату розправи на 31-го січня 1989 року. Розправу підполковника Норта базовано на оскарженнях його в конспірації та крадежі в широко відомій Ірано-контра афері.

ЗАСОБИ МАСОВОЇ інформації в ЗСА подали невеличку вістку про те, що згідно з даними американської розвідки Лівія в одній із своїх хемічних фабрик продукує отруйні гази для вжитку у виді хемічної зброї. Коли кореспонденти поставили це питання президентові Роналдові Реґенові, він відповів, що ЗСА є в контакті зі своїми союзниками, щоби узгіднити в який спосіб можна припинити продукування хемічної зброї у виді отруйних ґазів полковником Муаммаром Каддафі.

У СВІТІ

УРЯД ПІВДЕННОЇ КОРЕЇ наказав звільнити 281 політичних в'язнів, започатковуючи таким чином широку амнестію. Деякі звільнені в'язні проповідували й далі проповідують усунення силою теперішнього президента Кореї Ро Таі Ву і „вигнання" з країни „американських імперіялістів". Деякі політичні спостерігачі й аналітики думають, що уряд президента Ву бере на себе велике ризико започаткування політичної дестабілізації і боротьби за владу скрайньолівих елементів, які мають повну підтримку з півночі, тобто від уряду комуністичної Кореї.

ПРЕДСТАВНИК ЧЕХО-словацької амбасади в Ню Делі, Індія, повідомив, що приблизно шість днів тому пропав без вістей перший секретар амбасади Властіміль Людвік. Останній раз бачили дипломата а автомобілі, коли він виїжджав з подвір'я амбасади і, як він тоді говорив, „їде на зустріч з приятелем". Індійська поліція знайшла автомобіль згаданого дипломата біля одного готелю в Ню Делі. Документи на право користуватися автомобілем і дипломатичний паспорт були знайдені в середині. Поліція далі веде слідство у справі Людвіка. Не виключається також можливости, що він втік і незабаром якась з держав повідомить, що він попросив права азилю.

ПІД ЧАС ПЛЕНУМУ ПОЛЬСЬКОЇ об'єднаної робітничої партії, перший секретар компартії ген. Войцєх Ярузельський подав присутнім деякі зміни у Політбюро, з якого усунено шістьох членів, які вважалися прихильниками реакційної лінії, тобто були прихильниками так званого „твердого ядра". На їх місце повними членами Політбюра назначено вісім представників з молодшого покоління. Серед нових членів Політбюра називається прізвище Станіслава Чосека, який має репутацію „лібeрала" і який активно працював у підготові зустрічі „за круглим столом" з опозицією. С. Чосек буде керувати відділом інформації і пропаганди у Політбюрі. Назначено також трьох нових секретарів ЦК ПОРП і трьох кандидатів у члени Політбюра.

В СЕРЕДУ, 21-ГО ГРУДНЯ ц.р., два невідомі терористи і злодії проникли непомітно у поштовий вагон поїзду, який їхав з Цюріху до Санкт-Галлєн. Злочинці зв'язали руки й ноги двом охоронцям вагону, заліпили уста плястмасою і забрали з вагону кілька мішків з готівкою й іншими дорогоцінностями. Припадкового свідка-пасажира вони „зневтралізували" при допомозі сильного нервного газу і залишили його у такому стані у вагоні. Після того злочинці перейшли у вагон першої кляси, до них приєдналося ще два „пасажири". У цьому вагоні вони збирали у мішок гроші і особисті дорогоцінності від пасажирів. Інші тримали в напрузі пасажирів при допомозі двох машинових крісів. При найближчій зупинці злочинці вийшли з поїзду і „замели за собою сліди". Поліція у Швайцарії проголосила стан всекрайового поготівля і розпочала акцію погоні за злодіями.

АҐЕНТСТВО ТАСС ПОВІДОМИЛО, що 21-го грудня ц.р. у південній частині Киргизії також був землетрус. Епіцентром землетрусу вважається район Шамалді-Сай, на південь від Ферганської долини. Землетрус знищив, або пошкодив кільканадцять будинків, але жертв в людях не було.

„СВОБОДА" ПІД ЧАС СВЯТ

Під час різдвяно-новорічних святкувань Головна Канцелярія УНСоюзу і В-во „Свобода" будуть закриті в понеділки, 26-го груднях, 2-го січня і 9-го січня. Щоденник в ці дні не появиться. — Ред.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302
Svoboda (201) 434-0237 UNA (201) 451-2200

Postmaster: Send address changes to
Svoboda 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302
Tel. (201) 434-0237 (201) 434-0807 (201) 434-3036

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Передплата на рік $40.00, на півроку — $22.00, на 3 місяці — $12.00
Для членів УНСоюзу $15.00 річно. За кожну зміну адреси — $1.00
Чеки і money orders виставляти на "Svoboda"

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Спритні шведські дипломати

Відомий і широкопочитний щоденник „Ню Йорк Таймс" віддав належне признання шведським дипломатам, які наполегливо й послідовно працювали ще далеко перед тим заки Адміністрація президента Роналда Реґена погодилася на започаткування дипломатичного діялогу з представниками Палестинської Визвольної Організації, очолюваної Ясіром Арафатом, який нібито виповнив усі бажання Державного департаменту і тому державний секретар Джордж Шулц уповноважив амбасадора ЗСА в Тунісі Роберта Пеллетро розпочати вступні розмови з палестинцями.

Дещо змінна політика Вашінґтону викликала гостру реакцію уряду Ізраїля і заяву прем'єр-міністра Їцака Шаміра, що Ізраїль почувається тепер ізольованим ворожими до нього державами, коли й прихильники його почали підтримувати політику терористів з ПВО. Очевидно, реакція ізраїльського уряду викликала з американської сторони запевнення президента Р. Реґена, новообраного президента Джорджа Буша й інших, що ЗСА ніколи не вирečуться договору про безпеку Ізраїля, але діялог з палестинцями вже розпочався і до цього причинилися не тільки шведи, але також дипломати Великобританії, Савдійської Арабії, Єгипту, Совєтського Союзу та інші. Головну ролю все одно відіграли шведи.

Вміжчасі в Стокгольмі відбулась зустріч Я. Арафата з шведськими офіційними особами і п'ятьма членами жидівських організацій із ЗСА. На цій зустрічі Арафат ще раз повторив, що він і очолювана ним організація визнає обидві резолюції ООН ч. 242 і ч. 338, у яких говориться про право Ізраїля на самостійність і незалежність, і усі учасники підписали на блянкеті шведського міністерства закордонних справ, що вони є свідками розмови про визнання. Швеція вважала цей документ за дуже важний для зрушення справи переговорів з місця, і вислала свого післанця до Вашінґтону, який оригінал документу передав державному секретареві Дж. Шулцові. Вечором цього ж самого дня відбулась коротка зустріч найближчих співробітників президента Р. Реґена, після чого наступила формальна заява про започаткування діялогу.

Жидівську групу, як відомо, очолювала Ріта Гавзер, яка в оцінці шведських дипломатів виявилась дуже здібним партнером у переговорах і її, як також прем'єр-міністрові шведського уряду Інґварові Карльсонові, треба завдячувати зміну політики ЗСА і ПВО. Арафат погодився прийняти усі передумови ЗСА і тоді наступив перелім у відносинах, який, як кажуть політичні аналітики, може започаткувати процес скликання міжнародної конференції. Про переговори був повідомлений також генеральний секретар ЦК КПСС і голова Президії Верховної Ради СССР Міхаїл Ґорбачов, який одобрив заходи.

Багато тепер залежатиме від постави Ізраїля, — кажуть політичні спостерігачі. Покищо обидва провідні ізраїльські політики Ї. Шамір і Шімон Перез заявили, що не вірять у слова Арафата, який і далі працюватиме в напрямі знищення Ізраїля. Вони також не погодились з ідеєю творення самостійної палестинської держави.

Історія колись може записати, що цими заявами ізраїльські політики прогайнували може єдину нагоду встановити мирні відносини із своїми арабськими сусідами.

Лев Яцкевич

ЗА ЛАШТУНКАМИ „ЗОРЯНИХ ВОЄН"

„Зоряні війни" („Star Wars") — популярна назва американської Стратегічної оборонної ініціятиви (SDI) проти совєтських нуклеарних стрілен. Досліди над цією системою проводять уже від декількох років найкращі наукові та технічні уми ЗСА. Фантазійна назва тієї системи-запозичена з фільму наукової фантастики „Star Wars", накрученого на переломі 70-их років, під дирекцією Шпільберга, який перейшов буревієм по кінових екранах цілого світу з рекордовими касовими прибутками. Змістом того фільму — космічна війна між неназваною імперією та її революціонерами, яка проводиться лейзерною зброєю. Та сама зброя лягла в основу SDI і, з відсіля, її популярна назва „Зоряних воєн".

Ця нова зброя, дарма, що ще не вийшла поза рамки дослідів, не зводить сон з очей Совєтського Союзу та стала приводом невдачі нещодавної конференції на вершинах у Рейк'явіку.

На чому основується дія цієї оборонної системи? В 1984 році появилася на книгарських полицях книжка д-ра Роберта Ястрова засновника Інституту Ґоддарда для міжпростірних студій в системі АСА (Goddard Institute for Space Studies), а тепер професора земного знання у Дартмут коледжі, п.з. „Як зробити нуклеарну зброю перестарілою", в якій знаходимо між іншим опис дії „Зоряних воєн". Вона складається з двох фаз: у першій фазі — совєтські стрільна будуть заатаковані, в тому самому часі, коли вони тільки з'являться над земною атмосферою. У другій фазі совєтські атомові стрільна будуть знищені заки вони досягнуть свої приціли. За основний елемент у першій фазі править т.зв. „кмітлива куля" („smart bullet"), яку до речі вже винайдено, а тепер її удосконалюють. Вона буде приміщена в перехопній ракеті („interceptor") та її унапрямлюватимуть на ворожі атомні стрільна, з метою їх знищення при першім зударі з ними.

У противагу багатьом поглядам та спекуляціям, технологія обох фаз „Зоряних воєн" не має в собі нічого екзотичного. Вона основана на співдії чотирьох високопрофесійних сателітів вчасної остороги для обстежних та розвідувальних цілей одного наземного, комунікаційного центру та, щонайменше, однієї сотні низькопростірних сателітів, з яких кожний має, щонайменше, 150 перехоплювачів.

Дія цієї оборонної системи проходила б менш-більш в той спосіб: високопростірні сателіти вчасної остороги кружляють на своїх орбітах, понад совєтськими ракетними інсталяціями, при чому, їх чутливі теплові елементи („sensors") шукають невпинно за ракетними спалахами випускних газів та підносом атомних стрілен вгору. Їх комп'ютори обраховують правдоподібні траєкторії льоту кожної з них, які згодом передають (радіовим шляхом) до низькопростірних сателітів. Низькопростірні сателіти, після отримання тих даних, вичалюють на зустріч кожному атомному стрільнові „кмітливу" кулю, яка його знищує. Такі перехоплювачі, на думку Ястрова, повинні бути готові до вжитку вже за п'ят років.

Звичайно, така протиатомна оборонна система не приходиться ЗСА дешево, а її кошт розраховують на десятки більйонів дол., але це мабуть єдина можливість забезпечити ЗСА перед небезпекою несподіваної ворожої атомної атаки, а нашу плянету перед її знищенням. На можливість такої атаки, вказує те, що Совєтський Союз, за останніх 20 років нагромадив великі припаси вільного світу. Можливо, що це перебільшення, але не можна назвати перебільшенням непомірну кількість совєтських ядерних головок, що дорівнюється 8,000, при чому, рівновартість експльозійної сили кожної, становить півмільйона тонн динаміту. Такі нуклеарні стрільна можуть знищити найсильніші військові інсталяції та перетворити найбільш потужні залізобетонної споруди у румовища за несповна одну годину.

Через низку років безпека ЗСА була основана на вірі, що у випадку совєтської атомної атаки, ЗСА матимуть змогу провести відплатну протиатаку та знищити Совєтський Союз. І тому, всі доцьогочасні зговорення про антибалістичні стрільна (АВМ) були основані на знеохоченні протилежної сторони від атаки, з уваги на небезпеку відплатної акції. Але, з уваги на непомірне збільшення совєтської ядерної зброї, ціла ідея доцьогочасних домовлень на вершинах втрачає свою сутність і глузд. Йдеться про те, що у противагу розташуванні совєтських ядерних стрілен, здебільшого на суходолі, американські атомні стрільна-розташовані, у більшості, на підводних суднах, типу „Trident". Це мало свій глузд так довго, як довго ці судна були непроникливі для радарних обстежень. Але сьогодні, з винаходом нової ґенерації радару устаткованого на розвідувальних сателітах, підводні судна втрачають свою невидиму харизму.

З цього приводу, побудова започаткованої протиатомної оборонної системи ЗСА, без уваги на її високий кошт становить проблему життя і смерти, не тільки З'єднаних Стейтів Америки, але цілого вільного світу!

Звичайно, у хвилюючий час гласности та перебудови, багато людей ставить під сумнів, доцільність витрати грошей та постійного збільшування державного дефіциту на „фантастичні" проєкти, що лежать радше в домені наукової фантастики. Для тих всіх песимістів та недовірків слід мати на увазі, що Совєтський Союз працює вже від трьох років над власною версією „Зоряних воєн" і, згідно з реляцією колишнього голови федеральної аґенції НАСА, Джеймса Флечера, він проводить її із такою швидкістю, на яку тільки дозволяє сучасна технологія.

Миром Сурмач

Леґенда про кутю

У цій хвилині, коли Адам і Ева з'їли зрадливий овоч, відчули в своїй душі дивний неспокій, якого досі не знали. І ось побачили Бога, який наближався до них. Вони хотіли заховатись перед Його обличчям, забуваючи, що Господь їх всюди побачить. Тоді Бог сказав:

— Стійте нерозумні діти. Що ви вчинили, чому не послухали і з'їли овоч, що був заправлений отруєю сатани?! О, нещасні ви створіння, самі себе засудили на втрату раю і на смерть.

Адам і Ева кинулись до ніг Творця свого і вперше в житті гірко заплакали, бо зрозуміли, що зле вчинили.

А Господь промовив до них із смутком:

— Встаньте, запізне ваше каяття! За те, що ви вчинили, тепер мусить відпокутувати й очиститися від зла, яке вам вчинив сатана. Тоді ви очищені ввійдете до раю і будете зі мною. Це я вам обіцяю. А що, ви слабі створіння — жде вас тяжке життя. Але я ваш Отець і хочу вам допомогти у цій трудній мандрівці, щоб ви не збились з того шляху, що веде до мого царства і не пішли на манівці, що заведуть вас до царства сатани. Глядіть: оце я вам даю три мішечки, в яких є пожива для душі й тіла на час вашої мндрівки. У цьому першому є віра, у — другому надія, а в третьому — любов. Два перші будеш нести ти, Адаме, третій мішечок візьме Ева. А тепер погляньте, що в них є.

Адам вийняв із рук Господа дарунок, розв'язавши перший мішечок. Там були зеренця пшениці. Адам здивовано поглянув на Бога.

— Так, хитнув головою Господь, — цю пшеницю ти посій і вона буде поживою твоєю і твого насліддя; вона скріплюватиме тебе вірою, що я вас не залишив.

Адам розв'язав другий мішечок, а там був мак.

— Цей мак, — продовжував говорити Господь, — служитиме омастою для твого хліба та збуджуватиме у вас надію, що моєму милосердю немає кінця. Це так як з гарним і ніжним квітом маку, коли він не знидіє передчасно, він видасть зерно. Так є і з надією.

Тоді розв'язала третій мішечок Ева, а там був мед.

— А цей мед, — далі говорив Творець, — збирає бджілка, моя невсипуща робітниця. Вона буде осолоджувати ваш хліб, який прийдеться вам з трудом здобути. Цей мед пригадуватиме вам любов, яка ущасливлює душу й поведе вас до мене. Бережіть ці дари, і не лакомтесь на інші, що їх буде підсувати сатана, бо тоді пропадете ви і ваше потомство. А коли б ви забули у своїй мандрівці, що в тих дарах — є не лише дари для тіла, але й для душі, я пішлю вам Спасителя, щоб це вам пригадав і допоміг вам знайти шлях, що провадить до мене. Тоді в день Його уродин сягнете по ці мішечки, щоб приготовити страву, яка пригадає вам мої сьогоднішні слова.

Адам і Ева схилились, щоб зав'язати мішечки й закинути їх на плече, а коли підвели свої очі — не побачили вже ані Бога, ані раю. Перед ними сіріла невідома земля. Були вони самітні, немов ті сироти. Але ні... хтось був вподлизу них, бо вони почули зловіщий реґіт та сповнені злобою слова:

— А я посію в пшеницю кукіль, а в мак намішаю дурману, а бджолам під жало підсиплю отруту —. Це так прийняв сатана нових мешканців на дорозі їх земного життя.

Тисячі, тисячі років проминуло з того часу. Дари, що їх отримала людина від свого Творця, вона спожиткувала для користи свого тіла. Зерна пшениці й маку, кинені в землю, вертались людині стократно. А солодкий мед, що його збирала Божа бджілка для себе, вистачав і для людини, щоб зробити їжу солодшою. А щоб за ці дари подякувати Отцеві Небесному чоловік сукав свічку з воску, що його назбирала Божа бджілка і світив Господеві на славу. Та проминали літа і ці дари, що їх поклав Бог у серце людини — віра, надія і любов — затрачувались. Про це вже подбав сатана. І люди почали сходити на манівці.

І це побачив Господь і послав їм Спасителя, так як колись приобіцяв Адамові і Еві.

Та й у стаєнці вбогій, Вифлиємській народилось Дитятко. Це мало пригадати людям, де і як шукати за скарбами душі. Ясна зірка показувала дорогу пастушкам, що прийшли Йому поклонитися і принесли дари. Прийшли і царі з поклоном і дарами. Та не принесли ані пшениці, ані маку, ані меду. Може їхні предки забули про Божий заповіт, або може в їхній країні не було тих дарів.

Тільки в одній країні, що її звали „молоком і медом текучою землею", де проживав на широкій Україні нарід трудящий із щирим серцем, там де золотились лани пшениці і де мак красив червоним і білим квітом поля й левади та й де радісно бреніли Божі бджілки — скрізь у пасіках, лісах і зелених садках — там не забували згадувати народин Христа Спасителя дарами прийнятими із рук Господніх. І щороку із цих трьох дарів народ України готовить страву, що її звуть „кутею". Навіть ні в одній найбіднішій родині на Свят-Вечір не обійдеться без куті, бож вона є пригадка Божого заповіту.

І не лиш самі люди її споживають, але її залишають і для своєї худібки, бож і вона є учасницею цього великого свята. Адже вірять, що на Свят-Вечір худібка говорить, як колись ще в раю.

По цілій Україні радісно несеться колядка в честь маленького Ісуса: „Бог предвічний народився", а з небес відповідають: „Слава во вишніх Богу, а на землі мир"...



Олександер Домбровський

МЕМЕНТО УКРАЇНСЬКИМ ІСТОРИКАМ НА БАТЬКІВЩИНІ

Живемо в особливій добі соціо-економічних, політичних і етично-моральних потрясень. Аналогічно до античної й середньовічної доби наша сучасна цивілізація виживається і під напором технологічних досягнень уступає новому змістові й формам людського життя на порозі нового тисячоліття. Старі ідоли заржавілих ідеологій доживають свого віку, гальванізовані ще штучно деякими новітніми дон-кіхотами, які не хочуть зійти добровільно зі сцени політичного життя. Але історична Немезида виповіла їм уже своє невідкличне: „Мане-текельфарес". Справа їхнього провалу є лише питанням часу. Первісний, розхристаний дух французької революції, „просвічення" доби енциклопедистів, вольтерівського чванькуватого атеїзму й теоретичного соціялізму розвіявся давно на безконечних просторах людської світоглядовости.

А сьогодні ми є свідками тотального банкрутства марксистсько-ленінських утопій, в які перестав, мабуть, вірити „сам" Ґорбачов, старающися лише зберегти російську імперію-тюрму народів шляхом роблення доброї міни до кепського інтересу. В контексті надходячих змін находиться на закруті історичного процесу Україна. Невиразні ще явища в СССР є познакою деяких змін. Замість попадати в теляче захоплення, треба виждати, щоб зорієнтуватися, чи це модерний, достосований до наших часів варіянт НЕП-у, чи щось більш тривалого. А позатим люди не тварини, щоб їх зацитькувати самим лише збільшенням пайка хліба й ковбаси. Нас цікавить перш за все громадсько-політичні й культурні зміни в Україні: справа української мови, культури й вірного підходу до нашої історичної правди, включно з практичним застосуванням її до життя українського народу на його споконвічній землі. Ось що лежить нам на серці!

У калейдоскопі сучасного життя в Україні при хаотично-непевних умовинах ґорбачовської „перестройки" (далеко виразнішої в Москві, чим в Києві!) група українських патріотів старається використати й ті мінімальні можливості на користь свого народу. З великим признанням згадуємо українських письменників, які стають в обороні української мови. Ми вітаємо сердечно наших земляків-письменників у їхніх змаганнях і бажаємо від братнього серця успіхів, бо рідна мова — це скарб народу.

А черговим скарбом народу — це його історична пам'ять, традиція пройденого історичного шляху — від сивої давнини етногенетичних починів до сучасного стану національно-культурного розвитку й політично-державницького „вірую" народу. І так, як в обороні рідної мови стали українські письменники, так в обороні нашої історичної правди повинні стануть українські історики на Батьківщині. А тим часом? В хорі патріотичної української громади на рідних землях, крім сміливих голосів наших письменників та наших професій включно з представниками наших громадських кіл — не чуємо голосів тих, які вважають себе українськими істориками.

В чому ж справа? Вже й представники московсько-російсько-совєтської історіографії, в якій, до речі, не карикатуризовано історичного минулого Московії-Росії так, як історію України, навіть і ті історики признають „білі плями" на підсовєтській історіографії на сторінках „Вопроси Истории" та при академічно-дискусійних столах. А ті, які вважають себе українськими істориками, в столиці України вперто мовчать, тримаючись конвульсійно старих зразків партійної „науки" з доби Сталіна. Очевидно, не штука тут за океаном побренькувати шабелькою чи пописуватися легкими патріотичними фразами. Тому не очікуємо, щоб вони скочили „вище голови". Але діяти в легальних можливостях при використовуванні навіть і тих мінімальних даних у напрямі відсепаровування здорового зерна української історичної правди від полови московсько-російсько-совєтських фальшивок — це таки священний обов'язок українських істориків у діяспорі й в Україні сущих! Наші письменники дали добрий приклад, чому ж не піти їхніми слідами?

Зорганізовані в наукових установах на нових місцях поселень, а перш за все в рядах Українського Історичного Товариства й Ред-Колегії „Українського Історика" — українські історики пильно слідкують за діяльністю наших істориків в Україні з надією, що вони стануть на висоті свого завдання у особливо жорстокій добі нашої історії. Перед нашими історками в Україні три основні й актуальні завдання: 1) перевести якнайдокладніший реєстр (з можливим поданням умовин, в яких вони загинули) українських істориків і дослідників допоміжних дисциплін історії, що загинули серед нелюдських переслідувань і терору проклятих сталінських і післясталінських часів; 2) перевести ґрунтовну ревізію своїх поглядів на історичне минуле України, спотворених марксизмом-ленінізмом та московсько-російським імперіялізмом - шовінізмом большевицького стилю; 3) змінити своє становище до найбільшого нашого історика, М. Грушевського, приймаючи перш за все принцип його схеми східньоевропейської історії з усіми дальшими консеквенціями при інтерпретації історичного процесу на тери-

(Закінчення на ст. 6-ій)

Раїса Руденко

РІЗДВО В КОНЦТАБОРІ

Вже від початку грудня вітрини нюйоркських установ, крамниць і шкіл засвітилися святковими ялинками. Всюди відчувається пожвавлення, люди вибирають різдвяні подарунки для своїх рідних. Придивляюсь до цієї приємної метушні, а пам'ять переносить мене в інший світ. Постає в уяві арматура з колючого дроту, в яку ми вставляємо маленькі соснові гілочки, розташовуючи їх так, щоб створити форму ялинки. Потім колючий дріт обгортаємо ватою. Колючий дріт — це єдиний матеріял, котрий можна було знайти на території зони, тому ми використовували його всюди, де треба було щось зв'язати, скріпити і т. д. Роздобути в таборі ялинку також справа нечувана.

Соснові гілки нам дісталися випадково. Місяців за два перед Різдвом повели нас до табірної лікарні на рентґен. Проходячи повз відчинені двері якогось приміщення, ми побачили, що жінки з кримінальної зони роблять вінки для похорону одного з табірних старшин. Дрібні соснові галузки вони викидали за поріг. Повертаючись, ми завбачливо прихопили їх з собою. Наглядачка чомусь не боронила. Може, вирішила, що ми в такий спосіб виявляємо співчуття до покійного офіцера чи просто була в доброму настрої.

Зберігши у вологому піску ці соснові галузки, тепер ми заходилися влаштовувати з них „ялинку". Та чим же її прикрасити? В таборах заборонено мати кольоровий папір, кольорові тканини, фарби і таке інше. Виручили яскраві обкладинки зі старих журналів і поштові листівки. Повирізали звірят, птахів, поробили паперові квіти. Знайшлися й блискітки, зроблені з фольги, в яку були загорнені цукерки.

Ялинка вдалася, тільки в зоні сумно й порожньо, бо всіх відправили в ШІЗО (штрафний ізолятор) за голодівку 10-го грудня, в День прав людини. За одноденну голодівку їм дали по 14 діб ШІЗО. Якщо кару не продовжать, то на Свят-Вечір мають повернутися. Але в якому стані? Адже надворі мінус 35 ґрадусів за Цельзієм, а вони там без теплого одягу, без їжі в холодному кам'яному карцері — чи довго до простуди?

У зоні лишилися тільки я, Едіта Абрутенє й Тетяна Владімірова.

До католицьких свят частування завжди готували наші прибалтійці: Ядвіґа Бєляускенє, Лідія Дороніна, Лаґлє Парек та Едіта Абрутеня, але тепер, окрім Едіти, всі вони в ШІЗО. Зі скупих табірних запасів ми почали готувати святкові страви. Для таких подій завжди відкладалося щось у схованку з тих рідкісних п'ятикілограмових посилок, що раз на рік отримував хтось у зоні. Отже, прислані ще влітку, 200 грамів горішків з'їдені не були. Вони зберігалися аж до Різдва, щоб ми могли потовкти їх з цукерками й додати до перлової каші. Так з'являлася кутя. Підсмажували в грубці кусочки гливкого хліба й робили сухарики, які отримували назву естонського різдвяного печива. Виловлювали з табірної баланди кусочки картоплі, промивали, додавали цибулі й змішували з подрібненою рибною консервою, яку також отримали в посилці ще влітку. Цю суміш обережно розкладали на кусочки хліба, старанно зважуючи, щоб усім дісталося порівно, бо це найрідкісніша й найкалорійніша їжа. Крім куті, на десерт кожній дістанеться аж по три карамельки.

Робочий день наближається до кінця, тому ми не сподіваємось на прихід тюремників, залишили роботу, вільно ходимо по зоні, пораємось, готуємося до свята. Раптом чуємо „Полундра!" Це кричить Едіта, яка, на всяк випадок, чергувала біля вікна. І ось ми вже сидимо в цеху за машинками і вдаємо, що старанно шиємо рукавиці. Наглядачів прийшло багато. Кожну з нас зачинили в окрему кімнату й обшукували. Решта наглядачів тим часом робили трус у приміщеннях, щоб ми не бачили в кого і що забирають. Вони патрали матраси, пороли ватянки, заглядали в кожну щілину, перечитували й забирали наші листи, відбирали теплий одяг — „нє положено!". Пограбувавши всіх і влаштувавши справжню розруху, нарешті пішли геть, а ми взялися все приводити до ладу.

З нетерпінням чекаємо вечірнього етапу, з яким мають приїхати наші „шізошники". Порушуючи режим, розпалили в грубці, щоб вони могли хоч тут нагрітися. Ось і „кукушка" прогуділа, ми кинулися до вікна, Едіта побігла аж до воріт. Але... Пройшла година, друга й ніхто не прийшов. Тиняємось по зоні в пригніченому настрої. Всі розмови точаться навколо одного питання: „Чому не приїхали?". Це може означати, що кару продовжили. Можливо, в ШІЗО їм додали по два місяці ПКТ (приміщення камерного типу)? Адже були такі погрози з боку начальства! Всі наші приготування втратили сенс, бо яке ж тут святкування?

Після 9-ої години в коридорі загупали чоботи, зайшла наглядачка й за нею з'явилися Лідія Дороніна, Ядвіґа й Наталя. Згодом прибули і всі інші, окрім Олі Гейко. Її повезли в ШІЗО на три дні пізніше, отже вона ще добуває свій строк.

— Чим же ви приїхали? — питаємо.

Виявилось, що їх забули звільнити, а коли нарешті вони достукалися до якогось начальства, то „теплушка" з етапом уже від'їхали, тому їх привезли „воронком". Зона ожила, посипалися запитання, розповіді. Гріємо воду, щоб хоч трохи могли помитися після ШІЗО. Напуваємо гарячим чаєм з малинових стеблин.

Наближається час відбою. У нас все готове, тільки старанно сховане в шафах і каптьорці. Надворі чергує Едіта. О десятій годині почула, що відмикають ворота, вбігає з криком „Полундра!" І ось уже світло погашене, а ми в темряві кидаємось до своїх ліжок. У коридорі вже загупали чоботи, а в бараці все ще скриплять ліжка, бо всі поспіхом, просто в одязі, пірнають під ковдри і вдають, що поснули. Троє наглядачів з ліхтариками підходять до кожного ліжка, дивляться і рахують нас, як овець у загоні. Наталя й Едіта голосно хроплять. Та як тільки наглядачі вийшли, обидві вони підхоплюються і в темряві завішують ковдрою вікно в їдальні, щоб з вишки не помітили світла. Потім вмикають електрику і на столі з'являються святкові наїдки. „Гостей" і кликати не треба — всі вже тут. Таня Осипова блаженно зводить догори очі, що так і світяться вдячністю. Кішка Нюрка задоволено треться об її ноги, наперед знаючи, що не скривдять і її. Виносимо у схованку порцію Олі Гейко, потім стаємо навколо стола й читаємо „Отче наш".

Розпочавши святкування, не забуваємо однак по черзі чатувати надворі. Лідія Дороніна й Галина Барац співають псалми, Лаґлє розповідає, як святкують сьогодні в Естонії, Іра Ратушинська читає складені в ШІЗО вірші, котрі ще не встигла записати, бо в ШІЗО не вільно мати папір і олівець. Таня Осипова з гумором розповідає про їхні поневіряння в дорозі, Наталя розважає нас своїми жартами. Всі намагалися бути якомога веселішими, заховавши глибоко в серцях тугу за батьківщиною. А я захоплено дивилася на цих кволих тілом зате сильних духом жіночок, котрих ніякі ШІЗО не позбавили мужности й гумору.

Прокинулися від страшного гуркоту у вікно. Злякано підхопилися й побачили наглядачку. Вона стояла майже по шию в снігу на доріжці між двома заборонками й просунувши палицю крізь колючу загорожу, грюкала в раму: „Під'йом!..." Була шоста година ранку.

З Різдвом Христовим і Новим Роком!



РОДИНІ, КЛІЄНТАМ ТА ЗНАЙОМИМ

Веселих Свят та Щасливого Нового Року бажає

МАРІЙКА ГЕЛЬБІҐ З РОДИНОЮ
ТА ПРАЦІВНИКАМИ
УКРАЇНСЬКОГО БЮРА ПОДОРОЖЕЙ

scope travel inc
845 SANFORD AVE., NEWARK, NEW JERSEY 07106
TOLL FREE 1-800-242-7267 • IN NEW JERSEY 1-201-371-4004



МАРІЙКА ОМЕЛЯН АДА
ЗЕНЯ ХРИСТЯ КВІТКА
ОКСАНА ОЛЯ СЛАВА
ЯРА ЛЮБА

STI

З близькими

Святами Різдва Христового
і Нового Року

пересилаю цією дорогою усім
МОЇМ ЧЛЕНАМ РОДИНИ, ДРУЗЯМ і ЗНАЙОМИМ
незалежно коли і де вони святкують
мої найсердечніші побажання всего добра.
а окрема здоров'я і багато радости
та кличу їм щире, традиційне

ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ!

Марія Савицька



З нагоди
РІЗДВА ХРИСТОВОГО
й
НОВОГО РОКУ

Рідним, Приятелям і Пацієнтам
найщиріші бажання складають

д-р Юрій Чировський
з дружиною Аріядною
та донями Тамарою і Діяною

Succasunna, N.J.

Рідним, Приятелям, Знайомим і Покупцям
ВЕСЕЛИХ СВЯТ РІЗДВА ХРИСТОВОГО
і ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ!

бажають

Ольга, Петро Семенюки з родиною
власники „Food World Deli" в Мейплвуді, Н. Дж.

Родині, Знайомим і Приятелям

Веселих Свят
і
Щасливого Нового Року!

бажають

Таїсса, Ярослав Турянський
з родиною

Христос Раждається!
З Різдвом Христовим
і Новим Роком!

вітаємо

РОДИНУ, ПРИЯТЕЛІВ і ЗНАЙОМИХ
в Америці, Україні і Польщі

Софія Криштальська з Родиною

Із нагоди
Різдва та Нового Року
найщиріші бажання
Рідним, Приятелям та Знайомим
складають

Віра й Роман Запутовичі

Hillsdale, N.J.

Веселих Свят
Рождества Христового
та
Щасливого Нового Року
Рідним, Приятелям, Покупцям і
всьому Українському Громадянству

бажають

МАРІЯ ГАНУСЕЙ
ВЛАСНИК МУЗИЧНОЇ КОМПАНІЇ
244 W. Girard Ave., Philadelphia, Pa. 19123. (215) 627-3093

Веселих Свят Різдва Христового
і Нового Року
РОДИНІ, ПРИЯТЕЛЯМ і ЗНАЙОМИМ

бажають

д-р Ярослав, Оля і Михайло Ставничі

Ратерфорд, Н. Дж.

Веселих Свят та Щасливого Нового Року!

бажає своїм Приятелям

Оркестра „Темпо"

ІРИНЕЙ КОВАЛЬ
(201) 464-5806

„вже 30 років...
нема музики
без „ТЕМПО"

ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ!
Веселих Свят Різдва Христового
та
Щасливого Нового Року
всій своїй Родині, Покупцям та Приятелям
— бажає —

БАЗАР РІЗНОРОДНОСТЕЙ
Власники:
БОГУСЛАВА ГНАТІВ
з Родиною

1082 Springfield Avenue, Irvington, N.J. Tel.: 374-6446

З нагоди Свят Різдва
і Нового Року 1988/1989
РІДНІ, ДРУЗЯМ і ЗНАЙОМИМ
сердечний привіт і щирі побажання гарних веселих
свят і всього добра в Новому Році
— пересилає —

ІРИНА ЩЕРБАНЮК

ВЕСЕЛИХ СВЯТ РІЗДВА ХРИСТОВОГО
і ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ
Рідні, Приятелям і Знайомим
бажають

Неоніля і Іван Тершаківці

Веселих Свят Різдва Христового
і
Щасливого Нового Року
РІДНІ, ПРИЯТЕЛЯМ і ЗНАЙОМИМ
бажають

Марійка, Василь, Андрея
і Александра Тершаківці

РІДНІ, ПРИЯТЕЛЯМ і ЗНАЙОМИМ
безжурних Свят Різдва Христового
і
Щасливого Нового Року
щиро бажають

Григорій і Тереса Божик

(Вудсайд, Н. Й.)

РОДИНІ, ПРИЯТЕЛЯМ і ЗНАЙОМИМ
Веселих Свят і Щасливого Нового Року
бажають

АННА СМОЛИНСЬКА
ТАНЯ і БОГДАН СМОЛИНСЬКІ
з дітьми

Христос Рождається!
Радісних Свят Різдва Христового
і Щасливого Нового Року!
Рідні, Приятелям і Знайомим
бажають

д-р Олександер, Ярослава,
Борис Ґудзяки

Сиракюзи, Н. Й.

Веселих Свят
та Щасливого Нового Року
бажає

Оркестра „ЖУРАВЛІ"

5 Kent Rd., Norwalk, Ct. 06854. Tel.: (203) 866-0855

Веселих Свят Різдва Христового
та
Щасливого Нового Року
Родині, Приятелям і Знайомим
бажають

Юстина і Володимир Поповичі
з родиною

Веселих Свят Різдва Христового
та
Щасливого Нового Року!
РОДИНІ, ПРИЯТЕЛЯМ і КЛІЄНТАМ
бажає

ВОЛОДИМИР ВАСІЧКО з Родиною
власник
„ДНІСТЕР"
ПРОДАЖ НЕРУХОМОСТЕЙ
737 Irvington Ave., Maplewood, N.J. (201) 761-5577

Веселих Свят Різдва Христового
і Нового Року!
Родині, Приятелям і Знайомим
— бажають —

д-р ПЕТРУСЯ КОТЛЯР
з Родиною

З РІЗДВОМ ХРИСТОВИМ
та НОВИМ РОКОМ!
щирі побажання Рідні, Приятелям та Знайомим
пересилають

Петро, Дануся Ричоки
з донями Мелaсею і Тамарою

Веселих Свят Христового Різдва
і Щасливого Нового Року
бажають
РОДИНІ, ПРИЯТЕЛЯМ і ЗНАЙОМИМ

д-р ОСИП і ЛІДІЯ ОРИШКЕВИЧІ

Бруклин, Н.Й.

Веселих Свят
і Щасливого Нового Року
Родині, Приятелям і Пацієнтам
бажає

д-р Омелян Коцопей
з дружиною Ерікою
і сином Андрійком

1106 South Broad St., Trenton, N.J. 08611
(609) 393-6891

Веселих Свят Різдва Христового
і Щасливого Нового Року
РОДИНІ, ПРИЯТЕЛЯМ і ЗНАЙОМИМ
бажають

Евген Грицай та Олюнька й Ігор Пуків
з донечками Богданкою, Ляриcою
і синком Ромчиком

З Празником
РОЖДЕСТВА ХРИСТОВОГО
і з НОВИМ РОКОМ
Веселих та Щасливих Свят
РІДНІ, ПРИЯТЕЛЯМ і ЗНАЙОМИМ
бажають

д-р Юрій і Христя Демидович
з Андрійчиком і Лесею

Лівінгстон, Н. Дж.

Радісних Свят Різдва Христового
та Щасливого Нового Року
РОДИНІ, ПРИЯТЕЛЯМ і КЛІЄНТАМ
щиро бажають

Роман і Марічка Омецінські

Roman G. Omecinskyj
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT
(N.Y. and N.J.) (201) 316-8234

ПРОФЕСІЙНІ КОНСУЛЬТАЦІЇ ПОДАТКОВІ І ФІНАНСОВІ

З РІЗДВОМ ХРИСТОВИМ

ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ!
Веселих Свят
та
Щасливого Нового Року
РІДНІ, ПРИЯТЕЛЯМ і ЗНАЙОМИМ
— бажають —

д-р ВСЕВОЛОД, ЛІДІЯ і ЮРКО
КОГУТЯКИ

З Різдвом Христовим і Новим Роком!

Наукове Товариство ім. Шевченка

— вітає —

з Різдвом Христовим і Новим Роком

усіх своїх членів, жертводавців й цілу українську громаду в ЗСА і бажає їм

Веселих Свят та Доброго Нового 1989 Року!

Христос Раждається!



ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ!

З НОВИМ РОКОМ!

для української Православної, Католицької та Протестантської Церков в діяспорі та Україні, всім Українським Лікарям і Громадянству на еміграції та Україні, як теж Людям, які ще караються по таборах наш дружній та щирий привіт від

ГОЛОВНОЇ УПРАВИ УКРАЇНСЬКОГО ЛІКАРСЬКОГО ТОВАРИСТВА НА ПІВНІЧНУ АМЕРИКУ

За Управу УЛТПА

д-р В. Марчук, голова — д-р П. Демус, секретар

ВЕСЕЛИХ СВЯТ РІЗДВА ХРИСТОВОГО

і

ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ!

Родині, Приятелям і Знайомим

бажають

Д-р ЮРІЙ і ОКСАНА ТРИТЯКИ

з донею АРЕТОЮ і сином ЯРЕМІЄМ

РІДНІ, ПРИЯТЕЛЯМ та ЗНАЙОМИМ

Веселих Свят Різдва Христового та Щасливого Нового Року

— бажають —

Роман і Ярослава Ракочі

Роман мол. і Лі Ракочі

Михайло, Арета і Андрійко Крушельницькі

Веселих Свят

і Щасливого Нового Року

РІДНИМ, ЗНАЙОМИМ і ПРИЯТЕЛЯМ

— бажають —

Ігор, Наталка, Андрій, Мелася

і Маркіян Соневицькі

і Ольга Соневицька

ВЕСЕЛИХ СВЯТ

і Щасливого

НОВОГО РОКУ!

РОДИНІ, ЗНАЙОМИМ і ПРИЯТЕЛЯМ

— бажають —

НАТАЛІЯ і ЕВГЕН ЗМИЙ

Українська Вільна Академія Наук у США

щиро вітає

З РІЗДВОМ ХРИСТОВИМ

і

НОВИМ РОКОМ

Ієрархів Українських Церков, Голів Християнських Об'єднань, Українські Наукові Установи, Українські Організації, Членів Академії і Членів її Фундацій, Прихильників Української Вільної Науки і все Українське Громадянство

ХРИСТОС РОЖДАЄТЬСЯ

Управа УВАН у США

Веселих Свят Різдва Христового

і Щасливого Нового Року!

ПРИЯТЕЛЯМ, ЗНАЙОМИМ і РОДИНІ,

що святкують за новим і старим стилями

щиро бажають

Оксана і Орест Бедрії

з мамою Марією Цимбалістою

Орест і Марта Бедрії

Роксана Бедрій

Христина і Адріян Стецики

ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ!

Замість окремих побажань Рідні й Приятелям, складаємо даток на потреби Української Католицької Церкви в Бразилії

Стефанія й Осип ФЕДОРИКИ

Веселих Свят Різдва Христового

і Щасливого Нового Року!

Родині, Приятелям і Знайомим

що святкують за новим і старим стилями

щиро бажають

інж. Омелян і Марія Смішкевич

Христос Рождається!

Т-во „БОЙКІВЩИНА"

з своїми Членами

— бажає —

Веселих Свят

РОЖДЕСТВА ХРИСТОВОГО

і

ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ!

Ієрархам Українських Церков, українським науковим і громадським установам, мешканцям Бойківщини на Рідних Землях і всьому Українському Народові та членам Головної Управи Т-ва „Бойківщина", всім членам Управ Відділів, усьому членству Т-ва „Бойківщина" і всьому Українському Громадянству в діяспорі.

Головна Управа

й Управа Відділу „Маківка" в Ню Йорку

СЕРДЕЧНІ ПОБАЖАННЯ

Веселих Свят Різдва Христового

і

Щасливого Нового Року!

усім нашим Рідним і Приятелям

бажають

Люба і Роман Галібей

з Родиною

ВЕСЕЛИХ СВЯТ 1988 РОКУ

та

ЩАСЛИВОГО НОВОГО 1989 РОКУ

Найкращі побажання нашій Родині, Приятелям і Клієнтам в ЗСА, Україні і в кожній частині світу. Нехай новонароджений Христос благословить Вас на завжди найкращим здоров'ям й успішним життям

Михайло, Анна

і син Михайло IV Матияш

MANUFACTURERS LIFE INSURANCE CO.

845 Sanford Avenue Newark, N.J. 07106

Res. 373-1688 or Bus. 665-7800

З Різдвом Христовим і Новим Роком

всього найкращого бажають

РІДНІ, ПРИЯТЕЛЯМ і ЗНАЙОМИМ

д-р Богдан і Роксоляна Галібей

з синами Тимошем і Левом,

донями Мирославою і Олюсею

Веселих Свят Різдва Христового

та

Щасливого Нового Року!

Колегам, Знайомим і Пацієнтам

бажають

Дзвенислава і д-р Любомир Яцний з родиною

С. Орендж, Н. Дж.

ВЕСЕЛИХ СВЯТ РІЗДВА ХРИСТОВОГО

і ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ!

за обома стилями — бажають

Рідні, Приятелям і Знайомим

Веніс, Флорида **Дарія і Володимир ЛОМНИЦЬКІ**

Рідним і Знайомим пересилаємо

з нагоди

РІЗДВА ХРИСТОВОГО і НОВОГО РОКУ

найщиріші побажання Веселих Свят,

Щасливого Нового Року, здоров'я і всіх благ

ЛЮБОВ М. і МИРОСЛАВ РОГОВСЬКІ

та ТОБІ і НЕСТОР РОГОВСЬКІ

зі сином ДАНИЛКОМ

Христос Рождається!

ВЕСЕЛИХ СВЯТ і ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ

Дорогим Гостям, Приятелям і Родині

бажає

д-р Роман і Зузанна Сапович

ВІЛЛЯ „ЛІДІЯ" — Морський Ресорт

LIDIA

APARTMENT and ROOMS

128 E. Crocus Rd., Wildwood Crest, N.J. 08260

Phone: (Area 609) 522-3348



Веселих Свят Різдва Христового

і

Щасливого, Здорового Нового Року!

ВСІМ СВОЇМ ПРИЯТЕЛЯМ і КЛІЄНТАМ

пересилають

ВЛАСНИК — УКРАЇНЕЦЬ

ВОЛОДИМИР БІЛЯНСЬКИЙ,

ТА

К. М. КАРДОВИЧ і О. ЛОБАЧЕВСЬКА

ХРИСТОС РОЖДАЄТЬСЯ!

CYPRESS HILLS MONUMENTS

800 Jamaica Ave., Brooklyn, N.Y. 11208

Tел.: (718) 277-2332, (718) 277-2392

Пам'ятники ставимо на всіх цвинтарях.

1-ий УКРАЇНСЬКИЙ ФЕДЕРАЛЬНИЙ ЩАДНИЧИЙ БАНК

«ПЕВНІСТЬ»

Ієрархам і Духовенству Українських Церков, Проводам Українських Організацій, Товариств і Установ, всім своїм Членам та всій Українській Громаді найщиріші побажання

ВЕСЕЛИХ СВЯТ РІЗДВА ХРИСТОВОГО

та

ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ!

пересилають —

ДИРЕКЦІЯ і ПРАЦІВНИКИ

1st SECURITY FEDERAL SAVINGS BANK

[illegible] N. Western Ave. Chicago, IL 60622 (312) 772-4500

[illegible] Rd. Rolling Meadows, IL 60008 (312) 991-9393

DRIVE UP **CASH STATION** WALK UP

[illegible] N. Western Avenue Chicago, IL 60622 (312) 276-4144



ВЕСЕЛИХ СВЯТ

та

ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ

— бажає —

Петро ЯРЕМА

Louis J. Nigro — director

Родина Дмитрик

Funeral Home

129 EAST 7th STREET — NEW YORK, N.Y.

(Between 1st & Ave. "A")

ORegon 4-2568

МОДЕРНІ ОХОЛОДЖУВАНІ КАПЛИЦІ

Рочестерська Округа УНС відбула наради

Рочестер (Д. Пристай). — Організаційні збори Окружного Комітету відділів УНС відбулись тут в неділю, 6-го листопада ц.р. в залі Українського Народного Дому, 831 Джозеф авеню. Збори відкрив і їх перевів голова Округи Петро Дзюба, а протоколував секретар Округи Дмитро Пристай.

Відкривши збори, голова Округи привітав головного предсідника УНС д-ра Івана Флиса, відділових секретарів, урядників, головного радного УБСоюзу Василя Іванціва, як рівнож присутніх союзовців і гостей. Подано порядок нарад, який прийнято. Протокол з попередніх нарад відчитав секретар Округи, який рівнож без застережень прийнято. З протоколу присутні довідались про діяльність Округи, а головно, що на кінець липня ц.р. Округа придбала 30 членів.

По відчитанні протоколу відбулась ще коротка дискусія, в якій заторкнено організаційну працю, а головно, щоби виконати квоту. Рівнож підкреслено, що окружна праця була сповільнена тому, що члени-союзовці були заанґажовані в різних комітетах відзначування 1000-ліття Християнства в Україні.

Голова Округи детально поінформував про працю Округи, як рівнож заявив, що Округа має 11 відділів і що всі відділи є заступлені на нарадах. Скінчивши доповнення голова Округи попросив до слова головного предсідника д-ра І. Флиса.

Головний предсідник в першу чергу передав привід від Головної Екзекутиви УНС, як рівнож подякував Христині і Петрові Дзюбам за привезення його з Баффало до Рочестеру на наради. Головний предсідник представив детально працю Союзу, організаційну, культурно-освітню, подав дані про фінансовий стан Союзу і про Союзівку. Відносно організаційної ділянки предсідник інформував, що рочестерська Округа придбала за три квартали 37 членів. Він згадав, які відділи були активні, а які ні. В біжучому році Союз зорганізував 844 нових членів.

Союз має деякі зміни в праці. Микола Бойко є в заряді забезпечення, а Стецина і Старух працюють як продавці. Союз може радо прислати когось до Рочестеру, щоби вишколити охочих до праці. Союз рівнож має кляси забезпечення, які дають грошеві позички.

В цьому році найкраще написалися в приєднуванні членів околиці, де є менше праці. Союз виплатив в цьому році 1.12 міл. дивиденд і 125,000 дол. на стипендії для студентів. Союз також посвятив багато часу і грошей на святкування 1000-ліття Хрищення України, дав 75,000 дол. на випуск книжки про голод в Україні д-ра Р. Конквеста, десятки тисяч на Енциклопедію Українознавства. Союзівка проспер'є і Союз збудує новий дім для робітників, на який витратить біля 700,000 дол. Союзовий хмародер є самовистачальний, ми точно сплачуємо позички, затягнені у наших членів. У Вашінгтоні ми утримуємо бюро, яким завідує Євген Іванців. Це бюро заступає українські інтереси перед американським Урядом займається справою оборони І. Дем'янюка і веде акцію проти знеславлювання українського імени.

З Фонду наглої потреби ми даємо поміч переселеним лемкам в Польщі, потребуючим українцям в Бразилії, Европі, Аргентині та інших місцях українського поселення. Отже ясно, що Союз виконує роботу на користь українського народу. На кінець предсідник ще раз поінформував подрібно про пляни забезпечення. Він апелював до присутніх, щоби приєднували нових членів, розповідали їм про працю Союзу, яка є така потрібна і конечна для українців і для української справи. Подякувавши присутнім за увагу, закінчив свою змістовну і вичерпну доповідь.

П. Дзюба подякував головному предсідникові за обширну інформаційну доповідь і попросив присутніх до дискусії. Запити ставили: В. Іванців, Л. Ґалуга, Д. Пристай, О. Скібіцький, П. Прокопенко.

На всі запити речево відповів предсідник, як рівнож подав кількість організованих членів по відділах: інж. П. Лещишин, 66-ий Відділ — один член; С. Приймак, Відділ 217 -ий — 18 членів; О. Скібіцький, 285-ий Відділ, чотири члени, Л. Ґалуга, 316 Відділ, два члени; М Сверида, 343-ий Відділ, три члени; М. Малинівський, 437-ий Відділ, один член; Д Пристай, 43-ий Відділ, вісім членів.

П. Дзюба подякував головному предсідникові за відповіді, а до присутніх звернувся із закликом виконати квоту. Від себе зголосив, що має приєднаних три нові члени. М. Лилак передав від себе кілька аплікацій а Д. Пристай заявив, що від себе вислав п'ять. Вкінці голова Округи спитав предсідника, чи не вислав би їм когось з Головної Канцелярії для кращого пояснення плянів забезпечення та дивіденд, а предсідник відповів, що може приїхати головний секретар Володимир Сохан. На це інж. Лещишин відповів, що може ту функцію виконати сам, бо він є детально з всякими клясами обзнайомлений. Голова Округи прийняв його заяву до відома і сказав, що на найближчому засіданні вони цю справу обговорять. Тоді подякував всім присутнім за участь і попросив всіх на перекуску, яку приготовила Марія Сверида. Під час перекуски ще довго обговорювано всякі союзові справи.

40-ліття СФУЖО

Світова Федерація Українських Жіночих Організацій (СФУЖО) відбула свої річні наради 19 — 21-го листопада в Торонто, безпосередньо перед Конґресом СКВУ. Наради пройшли в діловому настрої, а дві події залишилися в пам'яті учасниць.

Оксана Бризгун-Соколик, заступниця голови СФУЖО, запропонувала від Екзекутиви СФУЖО, щоб інж. Лідію Бурачинську, яка ціле своє життя працювала в українських жіночих організаціях та була головою СФУЖО в 1977-82 роках, іменувати Почесною головою СФУЖО. Пропозиція була прийнята одноголосно, спонтанними оплесками і інж. Л. Бурачинська скромно, коротким словом подякувала за почесть та за признання її праці.

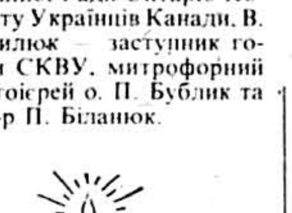
В листопаді цього року припало 40-ліття створення Світової Федерації Українських Жіночих Організацій. В часі нарад, 20-го листопада, святковим полуденком відзначено цю радісну подію. На полуденок з побажаннями прийшли інж. Я. Соколик, голова Комітету Українців Канади, відділ Торонто, М. Шкамбара — голова Комітету Українок Канади, відділ Торонто, д-р П. Глібович — голова Провінційної Ради Онтаріо Комітету Українців Канади, В. Кирилюк — заступник голови СКВУ, митрофорний протоієрей о. П. Бублик та о. д-р П. Біланюк.

Привітала всіх голова СФУЖО д-р М. Квітковська, а полуденком проводила О. Миндюк, член Екзекутиви СФУЖО. В програмі надзвичайно цікаве слово про долю жінки в Україні, якої чоловік є політв'язнем, сказала Людмила Герчак, „нова" канадійка, якої чоловік Григорій сидів 25 років у в'язниці за участь в УПА.

Потім Н. Даниленко, референтка нар. мистецтва СФУЖО, та В. Лучків показали прозірки зі своєї мандрівки українськими землями під Польщею вліті цього року. Обходили та об'їздили вони спільно великі простори, розказували про нищення церков, занедбання історичних пам'яток та незабутню „Лемківську ватру". Ця ватра стягає річно тисячі учасників, на ній не раз відроджується українська душа, вона вже стала магнетом навіть для українців з-поза Польщі. Цікаво було почути враження з перебування на землях, з якими не маємо ані безпосереднього, ані регулярного контакту.

По закінченні свята Світова Федерація Українських Жіночих Організацій у своїх дальших нарадах почала намічувати пляни на 5-ий десяток свого успішного існування.

О.Б.С.



Вже розсилається...

(Закінчення зі стор. 1)

не своєї землі", п'ятий посвячений 50-річчю зриву Срібної Землі. Передостання частина Альманаху має белетристичний матеріял, а вкінці сьома і остання — це „Здоров'я — всьому голова".

Як кожного року, в Альманаху на початку подано календаріюм численні оголошення і зміст. Редактор Альманаху — Зенон Сниділик, коректор Людмила Волянська.

Альманах висилається тепер всім передплатникам „Свободи". Ціна календаря — 10 дол.

Особи, які не є передплатниками „Свободи", і які бажали б дістати Альманах можуть замовляти його в адміністрації „Свободи" за цю саму ціну.

ГРУПА СПОСТЕРІГАЧІВ Організації Об'єднаних Націй, а зглядно Ради Безпеки цієї міжнародної організації, незабаром відлетить до Анголі, щоб там на місці слідкувати за виведенням кубинських військових частин, згідно з договором, підписаним минулого тижня між трьома державами — Анголею, Південно-Африканською Республікою і Кубою. Рада Безпеки ООН прийняла рішення про висилку спостерігачів одноголосно. Командантом групи, яка складатиметься із 70-ти військових осіб, буде бразилійський генерал, прізвища якого покищо не подали до загального відома, а його заступником буде норвежець. До групи увійдуть військові з Еспанії, Йорданії, Індії, Альжиру, Конго, Чехо-Словаччини і Югославії. Каса ООН мусить витратити на втримання цієї групи понад 20 міл. долярів.

ПРАВОЗАХИСНА ОРГАНІЗАЦІЯ з Ленінґраду повідомила, що органи КҐБ знову розпочали переслідувати інакомислячих. У Ленінґраді вони заарештували Ростислава Євдокімова, керівника ленінґрадської групи „Міжнародної організації боротьби за права людини" і при тому перевели у його помешканні докладний обшук, забрали зі собою телевізію; машинку до писання, відеомагнітофон, відеокасетки і поводилися, як за часів застою, тобто диктатури Йосифа Сталіна і його наслідників. Після того аґенти КҐБ перевели обшук у помешканнях інших членів тієї організації. Все це трапилося у 40-ву річницю Універсальні декляраціі прав людини, — кажуть політичні спостерігачі.

В КАЇРО, ЄГИПЕТ, перебуває тепер міністер закордонних справ Еспанії Франческо Фернандез Ордонез, який прибув до Єгипту прямо з Брюсселю, де відбувалась конференція міністрів держав учасниць Европейської економічної спільноти. Ф. Ордонез заявив кореспондентам, що у Брюсселі була мова також про скликання міжнародної конференції для полагодженя справ і проблем на Близькому Сході і европейські країни в цій справі „перейшли з декляративної до активної дипломатичної акції" з поставленням вимог, щоб така конференція, не зважаючи на спротив Ізраїля, таки відбулася якнайскорше. Як відомо, до скликання такої конференції закликала народи світу Генеральна асамблея ООН в Женеві. Еспанія, Греція і Франція мали б зайнятись практичним здійсненням ухвали і переведенням розмов з іншими країнами. В Єрусалимі із зацікавленням прислухались до заявив еспанського міністра, але ізраїльський уряд не зайняв до неї жадного становища.

МІНІСТЕРСТВО ОБОРОНИ Великобританії вирішило замінити американські танки типу М-1 „Ейбрамс" танками свого власного виробу „Челленджер-2" продукції компанії Вікерс. Процес заміни триватиме приблизно півтора року. Міністерство хоче дати нагоду конкуруючій компанії доказати, що її танки якісно перевищують американські. Прем'єр-міністер Марґарет Тачер не зайняла до цієї справи свого виразного становища. Вона добре пригадує аналогічний випадок з 1986 р. коли британський уряд мусів відмовитись від продукції своїх розвідчих літаків типу „Німрод", пляни і випробування яких коштували уряд понад один більйон англійських фунтів штерлінґів (біля двох більйонів долярів). Очевидно, що Британія дає перевагу своїм власним компаніям в першу чергу, але вона не хоче відмовитись від високої якости зброї.

СТАТИСТИЧНІ ДАНІ зібрані Департаментом праці вказують на те, що ціни дрібного товару збільшилися, не зважаючи на поширювані чутки про зріст інфляції. Це вісім місяців підряд, що зріст інфляції є майже непомітним, з чого Уряд президента Роналда Реґена є дуже вдоволений, бо це тільки підтверджує їхні твердження, що економічні справи в країні стали багато кращими за їхнього урядування.

ЧИСЛО БОРЖНИКІВ, ЯКІ задовжилися понад свої спроможності в останніх часах дуже збільшилося тому, що банки та інші позичкові інституції без жадних застережень видають всім кредитові картки, бо на цьому мають дуже добрий заробіток. Зокрема тепер, під час святочного сезону, коли обмін дарунками серед американців є таким невід'ємним явищем їхніх святкувань, кредитові картки є у великому вжитку. Опісля власники тих карток знаходяться в скрутному положенні, коли їхні заробітки не можуть покрити попередньо на себе взятих зобов'язань.

ФОРМУЮЧИ СВІЙ НОВИЙ КАБІНЕТ новообраний президент ЗСА Джордж Буш і його дорадники мусіли останніми днями спільно виступити в обороні запропонованого кандидата на пост секретаря Департаменту здоров'я і громадської обслуги д-ра Луїса Саллівана. Причиною їхніх оборонних виступів були виклик і критика зі сторони груп, що виступають проти леґалізації абортів в ЗСА, які є незадоволені неясним вияснення становища д-ра Саллівана в цій справі. Не зважаючи на всі комплікації, один зі співдиректорів групи перебору урядування, Крейґ Фуллер, заявив, що „думки д-ра Саллівана в справі абортів покриваються вповні з думками Дж. Буша". Одобрення д-ра Саллівана на цю позицію є дуде важливим для новообраного Президента, бо це був би перший негр в його кабінеті.

Ділимося сумною вісткою
з Родиною, Приятелями і Знайомими
та цілою Українською Громадою,
що в середу, 21-го грудня 1988 р. відійшла у Вічність
на 73-му році життя
наша Найдорожча
МАМА, БАБУНЯ І ШВАҐЕРКА

бл. п.

ОСИПА СМІШКЕВИЧ

з дому ЦІСЕЦКА

ПОХОРОННІ ВІДПРАВИ відбулися 22-го і 23-го грудня 1988 р. з похоронного заведення Литвин і Литвин, Юніон, Н. Дж. до церкви св. Івана Хрестителя в Нюарку, Н. Дж., а опісля на цвинтар Gate of Heaven, East Hanover, N.J.

Горем прибиті:
доньки —
МАРІЯ зі сином МАРКОМ
ХРИСТИНА з мужем АНТОНОМ та дочкою АДРІЯНОЮ і синами ОЛЕСЕМ І АНДРІЄМ
сини —
ОЛЕКСАНДЕР з дружиною МАРУСЕЮ і синами ФРАНКОМ І АДРІЯНОМ
ЮРІЙ з дружиною МАРҐАРІТОЮ та синами ВОЛОДИМИРОМ, РОМАНОМ, ЕВГЕНОМ І ЮРЧИКОМ
родина —
ОМЕЛЯН СМІШКЕВИЧ з дружиною МАРІЄЮ
д-р ЛЮБОМИР КУЗЬМАК з дружиною ОКСАНОЮ
д-р МИКОЛА ЧИРОВСЬКИЙ з Родиною
ЗЕНОВІЯ ЯВОРСЬКА з чоловіком ЮРІЄМ і донею
та ближча і дальша Родина в Америці, Україні й Канаді

ПОДЯКА

Складаємо найсердечнішу подяку всім, які нам облегшили наш невимовний біль по несподіваній втраті незабутнього Чоловіка, найдорожчого Батька та улюбленого Дідуся

св. п. інженера

МИКОЛИ (КОЛІ) СЕМАНИШИНА

який з волі Всевишнього відійшов від нас у трагічному автовому випадку 13-го січня 1988 р. Наша щира подяка Митрополитові Степанові Суликові за письмові вислови співчуття. Наша сердешна подяка Владиці Василеві Лостенові за телефонічні вислови співчуття та за відправлення першої Служби Божої за Покійного в каплиці Стемфорду 14-го січня. Рівнож велика подяка Владиці Робертові Москалеві за пам'ять та писемні вислови співчуття.

З глибини серця складаємо щиру подяку нашому колишньому парохові Нюарку, Епископові Михайлові Кучмякові, за телефонічні розмови та розради. Дорогий Владико! Ваші батьківські теплі слова були великою поміччю в нашому несподіваному горю.

Вдячні ми Владиці Михайлові Гринчишинові, за відправлення Служби Божої за душу Покійного та за письмові вислови співчуття. Наша сердечна подяка отцеві Канаван за участь у похороні.

Дякуємо дуже о. Богданові Лукієві, парохові церкви св. Івана Хрестителя в Нюарку, за приязне відношення і вирозуміння до нас.

За участь у Панахиді подяка слідуючим священикам: о. парохові Богданові Лукієві, о. мітратові Сергієві Непрелеві, настоятелеві церкви св. Тройці в Ірвінґтоні, о. Романові Мірчукові, парохові церкви св. Петра і Павла в Джерзі Ситі.

Наша подяка хористам церковного хору св. Івана Хрестителя і його диригентові п. М. Добошеві за відспівання Панахиди та Служби Божої.

Ми дуже вдячні всім промовцям, які теплими словами попрощали нашого Найдорожчого у Вічну Дорогу. Спасибі за зворушливі слова:

мґр. Ярославові Ракові, що прощав Покійного від громади Нюарку, для якої Покійний жив і працював з великою посвятою, п. ред. Ігнатові Білинському (голові УККА), проф. д-рові Миколі Чировському (голові Головної Управи ООЧСУ), д-рові Аскольдові Лозинському (голові Головної Управи СУМ) та зокрема за його англомовну промову до співпрацівників-американців, що так чисельно прийшли св. п. Миколу попрощати.

Ми глибоко вдячні Сумівцям-Сеніорам за почесну стійку з прапорами під час Панахиди коло домовини та за надгробні прощальні слова п. Михайла Ковальчина (колишнього старшини УПА) і мґр-а Святослава Коцибали, довголітнього нашого Приятеля.

Дякуємо слідуючим промовцям під час тризни, яка відбулася в Українському Народному Домі, душею якого був Покійний:

— Владиці Кучмякові, що поділився з присутніми споминами про їхню співпрацю для Церкви і Громади;

— інж. І. Смолієві за слова признання заслуг Покійного від Головної Управи Провидіння;

— п. Михайлові Фурді за теплі приятельські слова та що згадав незабутні часи на Сумівській Оселі в Елленвіл;

п. Т. Царикові за прощання від рідних і земляків з Долини;

— судді Богданові Футеєві за палкі слова від молодших друзів-однодумців;

— д-рові Петрові Мірчукові за милий спогад 50-літнього побратимствас;

— проф. Михайлові Цяпці, який прощав Покійного як суспільного діяча нашої громади.

Спеціяльна подяка паням ООЧСУ, 28-го Відділу СУА та приятелькам за печиво на Тризні.

Цією дорогою дякуємо Родині, Приятелям, Сусідам, Знайомим та українським і американським Організаціям, а зокрема Організаціям Визвольного Фронту за те, що у днях нашого безмежного горя зложили нам вислови співчуття, пожертви на Служби Божі, вінки, телефони, телеграми, листовні співчуття та були присутні на похоронних відправах.

Особливо хочемо подякувати нашим добрим сусідам пп. Баснякам. Панові Несторові за теплий допис про Покійного, а п-ні Ірені за зорганізування Тризни в 40-ий день смерти у Народнім Домі та за їхню кожночасну поміч у днях нашого горя.

На нев'янучий вінок у пам'ять св. п. Миколи Семанишина зложили:

НА ФОНД МІЖНАРОДНОГО ТРИБУНАЛУ РОЗСЛІДУВАННЯ ГОЛОДУ В УКРАЇНІ — Друга Листа

НА ФОНД МІЖНАРОДНОГО ТРИБУНАЛУ РОЗСЛІДУВАННЯ ГОЛОДУ В УКРАЇНІ 1932-33

В ПАМ'ЯТЬ ПОКІЙНОГО ІНЖ. МИКОЛИ СЕМАНИШИНА

По 100 дол. — Головна Управа ООЧСУ; Головна Управа СУК Провидіння; Ірена і Нестор Басняк; Люба Галібей; Володимир Кух;
по 50 дол. — Стейтова Рада УККА Ню Джерзі; Осип Сорока; Інж. Любомир Пех; Микола Ґрицковян; д-р Любомир і Оксана Кузьмак; Надія і Мирослав Шміґель; Чек виписаний на Ст. Фонд; Галина й Іван Галій; Андрій Андріюк; Любомир Рудзінський; Володимир Псуй; Орест Мостовий; Павло Батьків; Христина і Роман Колінський; Анна і Іван Ґенсьор;
40 дол. — Фестивальний Комітет Ню Джерзі 1988;
по 30 дол. — Інж. Ярослав Ткач; Михайло Дзіман;
по 25 дол. — Анна і Маріян Кормило; Михайло Заверуха; д-р Богдан Футей; Орест Федаш; Інж. Олексій Данчук; Віра Мицьо; Григорій Шпигульський; Інж. Ярослав Бігун; Марія Гординська; Надія Кравчук; Теодор Царик; д-р Юрій Кушнір; Ярослав Гуменюк; Ірина і Ярослав Петрик;
по 20 дол. — Анна і Роман Мигаль; Омелян Ґрубський; Степан Магмет; Віктор Роговський; Петро Левко — Т-во кол. Вояків УПА Ірвінґтон; Михайло Хомут; Василь Цюрпіта; Юрій Гординський; мґр Ярослав Рак; проф. Михайло і Омелія Цяпка; д-р Петро Мірчук; Богдан Качор; Василь Цинайко; Богдан Ґонда; Тиміш Мельник; Евген Грицай; Іван Луків; Степан Гук; Інж. Михайло Тарапацький; Микола Кузишин; Василь Гнатів; Василь Матіїв; Стефанія і Антон Феденишин;
15 дол. — Наталія і Василь Савицький;
по 10 дол. — Катерина Курнявка; Василь Хомут; Петро Яблонський; Петро Шпирка; Осип Яцусь; Степан Юрах; Михайло Фурда; Теодор Марущак; Богдан Жеребецький; Люба Ґенсьор-Садницька; Володимир Ковблянський.

Разом $2 235

МІЛЬЙОНОВИЙ ФОНД УККА В ПАМ'ЯТЬ ПОКІЙНОГО ІНЖ. МИКОЛИ СЕМАНИШИНА
МІЛЬЙОНОВИЙ ФОНД УККА — Перша Листа

200 дол. — Святослав і Ґізеля Коцибака, Йонкерс;
по 100 дол. — Головна Управа Провидіння, Філядельфія; Евгенія і Евген Івашко, Ню Йорк; Тереса і Теодор Царик, Джермантовн, Мд.; Христина і Роман Колінські, Гартфорд; Альбіна і Федір Луцишин, Ірвінґтон; Ірина і Василь Іванчишин, Бронкс; Марія і Богдан Шайдор, Едісон; Ксеня і Володимир Кульчицький;
по 50 дол. — Люба і Ярослав Федун; Йосиф Сорока, Ірвінґтон; Аркадія Коцибала, Йонкерс; Анна і Володимир Васьків, Нюарк; Оксана і Лев Футала, Йонкерс; Галина й Іван Галій, Лівінґстон; Марія Гординська, Ірвінґтон;
по 40 дол. — Марія і Орест Бойчук; Фестивальний Комітет Н. Дж. 88, Гомдейл;
по 30 дол. — Іван Тимчишин, Розелл; Василь Матіїв, Сомерсет;
по 25 дол. — Зюна і Володимир Мартинець, Ґлен Спей; Зеновія і Іван Бундзяк, Йонкерс; Марія Кульчицька, Йонкерс; Інж. Олексій Данчук, Лівінґстон; інж. Мирон Пінковський, Еллизабет; Михайло Матіяш і Родина, Нюарк; Іван Іванків, Пассейк; Володимир Дитиняк, Картерет; Юліян і Мирон Колінські, Гартфорд; Ярослав Гуменюк, Ню Йорк; Тетяна й Ігор Бойцун; Анна і Борис Процюк, Юніон;
по 20 дол. — Микола Кизима, Гіллсайд; Ірена Кочержук, Майплевуд; Григорій Добош, Еджвотер; Михайло Бобівський, Нюарк; Іван Дубіль, Філядельфія; Богдан Казанівський, Філядельфія; Степан Паік, Майплевуд; проф. Юрій Кисілевський, Ірвінґтон; Микола Хоманчук, Ню Йорк; Тиміш Мельник, Гартфорд; Марія і Стенлей Стефанов, Вест Орандж; Ярослав Івахів, Соммерсет; М. Зварич, Йонкерс; І. Чума, Ню Йорк; В. Палюх, Пассейк; Іван Островка, Юніон; Іван Стефуришин, Ірвінґтон; Т-во кол. Вояків УПА Ірвінґтон;
по 10 дол. — Володимир Коблянський, Лівінґстон; Микола Семанишин, Ракавей; Мирослав Дереш, Виппані; Осип Яцусь, Розел; Петро Кузів, Ірвінґтон; Йосиф Мельник, Юніон; Василь Хомут, Піскатавей; Василь Химера, Фльорида; В. Коваль, Фльорида; П. Ґлітняк, Фльорида; І. Іпемський, Фльорида; В. Угринчук, Фльорида; В. Басняк, Фльорида; Ф. Ірас, Фльорида; П. Пиль, Фльорида; П. Ящук, Фльорида;
по 5 дол. — Софія Панас, Юніон; М. Бобер, Фльорида; О. Сайн, Фльорида; О. Мизюк, Фльорида; С. Дуда, Фльорида; І. Хонацкі $2.

Разом $2 337

НА ПОСТІЙНИЙ СТИПЕНДІЙНИЙ ФОНД ДЛЯ СТУДЕНТА ТЕХНІКИ В ПАМ'ЯТЬ ІНЖЕНЕРА МИКОЛИ СЕМАНИШИНА — Третя Листа

по 100 дол. — Білас, Інж. Мирон і Слава; Богатюк; Гельбіґ Марійка й Омелян і Стадницька Надя; Кульчицький, інж. Богдан і Христина; Кульчицький Андрій; Пяшевич, д-р Ярослав і д-р Лідія; Тродай Корпорація; Шегедин, д-р Тарас і Люба; Волошин, Інж. Ярослав і Марія; Яворська Осипа; Яворський, Інж. Евген;
по 50 дол. — Бонакорса Ленард і Христина; Голіната, д-р Лідія і Марія; Кульчицька Анна; Кравчук, д-р Роман і Наталія; Лазірко Олег і Наталя; Ольшанівська Божена; Семенюк Ольга і Петро; Шебунчак, д-р Богдан і д-р Софія;
по 30 дол. — Будна Дарія; Городиська Ірена; Котик, д-р Євген; Лозинська Марія; Шандор, д-р; Терлецька Христина;
по 25 дол. — Богданська Таїса; Царик Теодор; Чаплинський, Інж. Богдан і Стефа; Чировський, д-р Лев і Марія; Гординська Марія; Гуменюк Ярослав; Кобилецька Стефанія; Коцибала, д-р Аркадія; Коцибала Святослав і Ґіза; Тритяк, д-р Юрій і Оксана; Стефанівський, д-р Юрій і д-р Люба; Возняк Мирослав і Наталія; Косакевич Ірена; Лозинський, д-р Аскольд і Роня; Охримович Орися;
по 20 дол. — Андрушків, д-р Роман; Бартошик Іванна; Бобиляк Олена; Бойцун Михайло; Бойцун, інж. Ігор і Таня; Черевко Володимир і Віха; Футала Олена; Галатин Ярослав; Габіщак Стефан; Гнатів Василь; Ґолинський Осип і Ірена; Гречак Кость; Гук Каміля; Іванчук Надія; Кобзар Богдан; Кочержук Ірена; Копинський Роман і Христина; Кузишин М.; Леськів Ярослав; Світлична Надя; Ткач, Інж. Ярослав і Олександра; Туполіков І.; Тюрянський, Інж. Іван і Люба; Стойко Володимир; Тарапацький, Інж. Михайло; Український Фестиваль; Воробець Зеновія; Загайкевич Наталія;
по 15 дол. — Данчук, Інж. Олександер; Кравець — родина; Олесницький Остап і Слава;
по 10 дол. — Бойчук Микола й Оксана; Хомут Василь; Івасечко Ярослав; Качмарська Ірена; Матіяшек Богдан; Мельник Тиміш; Садницька Л.; Стасишин С.; Стільчук А.; Вовчак С.; Юркевич Марія; Матів Василь — 5 дол.

Разом $2,795
+ 20

Дякуємо Всім жертводавцям та Всім тим, що були з нами в ці тяжкі дні. Нехай Ласкавий Господь винагородить Вас Сторицею!

Дружина — МАРІЯ
Доньки — КВІТКА І ЛІДА
Син — ЗЕНОН з дружиною ДАРІЄЮ
Внуки — ХРИСТИНКА РОМА
МАТЕЙЧИК МИКОЛА

У сороковий день смерти св. п. ієромонаха І. Ричкуна

Св.п. ієромонах Іннокентій Ричкун номер 22-го жовтня ц.р. Єрейські похоронні відправи з участю Владики Василя Лостена, Єпископа Стемфорду, Конн., та великої кількости духовенства ЧСВВ відслужено у Василіянській церкві св. Юрія в Ню Йорку, а тлінні останки померлого зложено на цвинтарі Святого Духа в Гемптонбургу, Н. Й.

У сороковий день відходу у вічність заслуженого священослужителя о. Іннокентія Ричкуна, ЧСВВ відслужено поминальну Св. Літургію, до якої станули два священики о. Степан Зарічний, парох Церкви Успіння Пресвятої Богородиці в Маямі на Фльориді, та о. Богдан Скасків.

Після прочитання Св. Євангелії о. С. Зарічний англійською та о. Б. Скасків українською мовами зупинилися над довголітньою працею померлого, ревного священика в служінні Богу, рідній Церкві та своєму народові. Повних 52 роки трудився о. Іннокентій у винограднику Христа, з того 15 років у самій Фльориді. Після Св. Літургії відслужено Панахиду. Змістом прощального слова обох отців було те, що св. п. ієромонах Іннокентій став для всіх пам'ятником, що його будував він сам своїм чесним та святим життям до самовідречення. Очікував весни, щоб жити спокійним життям у сяйві фльоридського сонця, та під звуки сумовитої пісні поминального кондака „Зі святими упокій душу раба свого" зійшов у могилу.

„Я увесь не помер", сказав мудрий Горацій. Наголошували проповідники, що характеристикою кожного служителя престолу — священика, це його гідність, честь, достоїнство та власть. Гідність Божа, а ніколи людська, бо вона не людського, але Божого походження. Ця найвища гідність дана священикові походить від Бога, тому то з волі Бога священик є посередником між Богом та людиною. Це виразно заключується в словах Ісуса Христа: „Кому відпустите гріхи, відпустяться, а кому задержите, задержаться". Таким то священиком, сказав о. Б. Скасків, повного посвяти та пожертви аж до самовідречення, повного терпінь та досвідів, був ієромонах Іннокентій. Сказано у Святому Письмі: „Кого Бог любить, того і досвідчає".

Всі ми, що живемо дочасно на цьому світі, прощали священика в часі похорону з вірою, що пам'ять про нього і духовна істота його перебуватиме з нами так довго, поки усі ми зустрінемося з ним у „вічних хоромах, що їх Господь, добрий і справедливий суддя, у свій ласкавості приготував, не тільки для нього, але і для усіх тих, що його полюбили".

Тризною, що її приготовили та подавали членкині Сестриціва при церкві Успіння Пречистої Богородиці, закінчено цей поминальний сороковий день смерти св. п. ієромонаха Іннокентія Ричкуна. Присутніми на поминальних Богослуженнях та тризні були члени родини померлого, його брат, братова та донька.

За участь в Богослуженнях подякувала родина отцям, парохові С. Зарічному та Б. Скасковому та всім присутнім, що прибули віддати останню прислугу у 40-ий день смерти вірному слузі Христа, ієромонахові Іннокентієві Ричкунові.

Сумовитою піснею „Вічная пам'ять" закінчено поминальні Богослуження.

Михайло Добош

ДЕПАРТАМЕНТ ЕНЕРҐЕТИКИ, який поставив собі за завдання знайти безпечний спосіб урухомлення трьох важливих, але дуже перестарілих атомних реакторів. Проблема не тільки в безпечності їхнього урухомлення, але й в тому, щоби ці ж реактори проіснували до початку нового століття, а це поносить великі кошти. Згідно з виготовленим кошторисом Департаменту енерґетики урухомлення трьох реакторів коштуватиме біля 350 міл. дол. впродовж двох наступних років. Натомість група спеціялістів з приватного сектора твердить, що такий додатковий видаток на безпечне урухомлення цих реакторів впродовж наступного десятиліття заки збудують бодай один новий реактор, виноситиме суму до 2.4 біл. дол., що рівняється сумі виданій на перебудову нової міжпростірної ракети від 1986 до 1988 років.

ГРУПА СПЕЦІЯЛІСТІВ, вибрана виключно для перевірки технічних справ Крайового інституту здоро'я, вийшли з пропозицією, щоби кращим науковцям цього інституту підвищити платні та дати більш вільну руку в їхніх дослідах. Крайовий інститут здоров'я — це головний дослідний державний центр у боротьбі з АІДС, пістряком і іншими смертельними недугами. Ця комісія Крайової Академії Наук запропонувала ще й інші зміни, одначе ці перші дві були зумовлені численним відходом чільних науковців до наукових і дослідних інституцій приватного сектора саме з огляду на вищі платні та кращі умовини дослідчої праці.

ЧВЕРТЬВІКОВИЙ ШЛЯХ

Кажуть, що в історії цивілізації 25 років вважаються непомітною миттю, а для невеликої громади чверть сторіччя є довгим шляхом буття.

Отож, українська громада метрополітального Вашінгтону гідно відзначила перше чверть сторіччя існування своєї школи українознавства імени Тараса Шевченка.

Бенкет, який, до речі, удався на славу, відкрив д-р Мирослав Сербин — голова Ділового комітету. Після цього учні школи українознавства відспівали гимн, присвячений Тисячоліттю Хрищення Руси-України.

Спільну молитву провели та поблагословили присутніх отці місцевих українських католицьких церков Йосиф Денищук, ЧНІ, та Тарас Лончина і української православної церкви о. прот. Григорій Подгурець.

Після вечері голова батьківського комітету Ірина Кость представила гостей. Не обійшлося і без доповідей. І треба сказати зразу, що всі доповіді були глибокозмістовні.

Ось, наприклад, голова Об'єднання українців метрополітального Вашінгтону Володимир Демчук у своєму „слові від спонзора" запитував свого родича, який в листі з України благає: „Моїх внучат для України збережіть, вчіть їх звичаїв рідних хат, рідної мови їх навчіть". Інженер Демчук закликав не цуратися своєї мови, щоб не перетворитися з великого народу на населення. На його погляд, українські суботні школи, українські молодечі організації є найважливішими установами на еміґрації, очі яких звернені у завтрішні дні, у майбутнє. З признанням говорив він про вчителів і виховників молодечих організацій. Він назвав їх також людьми завтрішніх днів, людьми нашого майбутнього, які по-своєму борються за самостійну Україну, зберігаючи душі молоді, даючи їм знання про Україну. Бо, будьмо чесні, — підкреслив Володимир Демчук, — хоч супроти самих себе — без свідомої молоді нашій Україні самостійною не бути.

Голова Об'єднання українців метрополітального Вашінгтону висловив велике признання „інженерам дитячих душ", які витончують душі наших дітей, вирізьблюють їх до великої краси і за це їм належиться признання і велика щира подяка.

З гордістю згадав Демчук про те, що від самого початку існування суботньої школи у Вашінгтоні Об'єдання українців столиці опікувалося нею, підтримувало її морально і матеріяльно. І з нагоди чверть сторіччя існування школи склав на руки директора Богдана Ясінського чек і висловив йому ще раз подяку й признання.

З наголосом на важливість збереження української мови, культури, звичаїв була також промова голови шкільної ради д-ра Євгена Федоренка. Згадавши про теперішню боротьбу українських письменників та української інтеліґенції за збереження і надання прав державної мові українського народу, за збереження спадщини, минулого для сучасного й майбутнього, д-р Євген Федоренко закликав дбати про плекання мови, культури дідів і батьків, поруч з національним вихованням.

Повна зворушливих моментів була промова директора школи українознавства імени Тараса Шевченка у Вашінгтоні мгра Богдана Ясінського. Він — співтворець цієї школи. Потреба існування школи обговорювалася батьківськими комітетами при католицькій і православній церквах 21-го жовтня 1962 року. Було прийняте тоді громадське й політичне рішення: провести переговори з метою злиття курсів в одну понадпартійну і понадконфесійну школу українознавства при Об'єднанні українців Вашінгтону. Але зразу не вдалося здійснити задумане. Довелося мати діло з отцями, а потім і з митрополитами, аж нарешті було скликано загальні громадські збори і громада вирішила одноглосно створити нову школу, яка відповідала б вимогам шкільної ради УККА. Батьківський Комітет очолив Богдан Ясінський, а його заступником став д-р Кость Варварів (уже покійний). Директором школи погодився бути д-р Оришкевич (також уже покійний).

І ось 5-го жовтня 1963 року після Богослужень в обох церквах, католицькій і православній, відчинилися двері гостинної парафії святого Андрія Первозванного і 32 дітей записалися до школи українознавства.

Першими вчительками були Анастазія Пристай — перша кляса, Галина Варварів (вже покійна) — друга і Марія Кобі — третя кляса.

Це — початок історії вашінгтонської школи українознавства.

За вивченням мови учні цієї школи одержують офіційні кредити в стейті Мериленд. При школі від 1977 року існує, на пропозицію Відділу освіти стейту Мериленд, світличка, опікуном якої є 78-ий Відділ Союзу Українок Америки.

Крім Об'єднання українців у Вашінгтоні спонзорами школи є від 1969 року місцеві парафії української католицької і української православної церков, а з виникненням парафії помісної української католицької церкви св. Тройці і вона стала спонзором на початку 1980-81 шкільного року.

Впродовж 25 років, зазначив директор школи Богдан Ясінський, відбулося 16 матуральних іспитів. Іспити здало 132 учні (з 137-ох). Школа затруднювала 84 вчителів. Директор привітав відданість учителів і батьків і закликав громаду не залишати проблеми школи учителям. Українська школа, на погляд Богдана Ясінського, після церкви є найважливішою установою, бо в ній виховуються майбутні провідники нашого церковного, політичного, наукового, культурного і громадського життя. І закінчив він свій виступ закликом щоб „кожний з нас чесно орав... народню ниву, не жаліючи часу ні поту свого чола, щоб... ділом спричинився до загального добра. Тому докладім зусиль, щоб наша школа блистіла дорогим діямантом у сітці шкіл нашої батьківщини. Ставаймо отими безіменними плугатарями на нивах нашого шкільництва!".

Була й розвагова частина бенкету, яку підготували учні та їхні вчителі. Марко Стефанюк прочитав вірш „Мій рідний край" Г. Чупринки, учні підготовчої кляси продеклямували „Ми діти Божі" та „Пізнай, Іванко", Наталка Булавка продеклямувала вірш „Розрита могила" Тараса Шевченка, а учні четвертої кляси „Лебеді материнства" Василя Симоненка.

Приємною і великою несподіванкою для багатьох був виступ учениці четвертої кляси Квітки Чопівської. Вона виконала на скрипці Безкоровайного „Козаченьку, куди йдеш" і „La Follia" Кореллі. При фортепіяні була її мама Ляриса Чопівська. Три скрипкові сольо (одне на біс!) були чудово виконанні. Чистота виконання, темпераментне відчуття композицій викликали щирі і довготривалі оплески присутніх. Талановитість виконавців незаперечна.

Так, цей бенкет був одним із найвдаліших. І громада метрополітального Вашінгтону може бути горда і за своїх учнів, і за своїх учителів, і за своїх батьків, і за своїх спонзорів. І нехай нам усім, кажучи мовою директора школи Богдана Ясінського, Бог допоможе і надалі на нивах шкільництва нашої Батьківщини!

Вашінгтонець

Мементо...

(Закінчення зі стор. 2)

торії України зі своїм власним, самостійним стилем, допасованим до антропогеографічних, геополітичних і психо-культурних факторів української території. На Сході Европи назріває нова „весна народів". Історія України починається не від жовтневої революції, а від пра- й протоісторичних часів. Найвищий час, щоби туманно-фіктивному „соцреалізмові" історичних дослідів протиставити етно — й націо-реалізм, бо народи — це реальний чинник в історії. Український народ переживав уже не раз своє національно-культурне й політичне відродження. Надіємося й тепер на поміч Провидіння.

Але оптимістичні прогнози не звільняють нас від праці для народу. Це відноситься й до світу науки, яка є духовою зброєю перш за все поневоленого народу. Письменники й історики творять аванґард походу по золоте руно щастя сучасних і майбутніх поколінь народу. Так було в добі В. Антоновича й М. Грушевського. Так повинно бути й сьогодні. В тому дусі й звертаємося до українських істориків в Україні. Час уже викресати на дні своїх душ приспані іскорки національної гідности й, перейшовши Рубікон еґоцентризму, обізватися в обороні рідної історії. Ми певні, що наші дружні слова дійдуть до відома колеґісториків у Києві, Львові та цілій нашій Україні. Шановні земляки-колеґи, бороніть історичну правду того народу, з якого походять ваші прадіди, діди, батьки й ви самі! Чи не час схаменутися й перестати служити чужим божкам та ненаситно-кровожадному молохові, який пожер стільки мільйонів українських жертв?

Світ вільної української науки апелює до вас, земляки-історики, на Батьківщині словами, виритими на пам'ятнику французького героя, Ґамбетта в Парижі: Піднесіть духа вашого й рішучість вашу на висоту небезпеки, яка загрожує вашій Батьківщині, від вас самих залежить показати світові, що може великий нарід, який не хоче загинути! Нехай дух Шевченкового Слова й героїчної праці титана української національної історіографії — автора монументальної Історії України-Руси скріпить вас у змаганнях за українську історичну правду! Ви не самітні, світ вільної української історичної науки й уся українська діяспора є духом з вами, коли станете на вірну службу свого народу. Нумо до чесної праці, брати!